



# СЕРИЯ KIP 600



## Руководство пользователя

Версия А.2а 26 июня, 2019

Мы искренне благодарим Вас за то, что Вы приобрели нашу продукцию – аппарат серии KIP 600.

В данном руководстве по эксплуатации приведены функциональные возможности, способы управления, а также меры по технике безопасности при эксплуатации цифрового принтера серии KIP 600

Прежде чем приступить к эксплуатации аппарата, внимательно ознакомьтесь с руководством, для того чтобы полнее понять функциональные возможности цифрового принтера серии KIP 600 для более эффективного его использования. Сохраните данное руководство для последующего использования.

#### 1. Когда этот продукт установлен в Северной Америке.

Данный продукт соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Техническая эксплуатация подчиняется следующим двум условиям: условия:

(1) Данное изделие не может создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ FCC

Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на использование продукта.

Замечание: Этот продукт был протестирован и признан соответствующим ограничениям для цифрового оборудования класса А в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации изделия в коммерческой среде. Этот продукт генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если он установлен и используется не в соответствии с инструкцией по эксплуатации, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного продукта в жилом районе может вызвать вредные помехи, и в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

Этот продукт соответствует Части 15 Правил FCC и отраслевого стандарта RSS Канады. Техническая эксплуатация подчиняется следующим двум условиям: (1) Данное изделие не может создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Содержит идентификатор FCC: VP8-13551

Содержит IC: 7391A-13551

#### 2. Когда этот продукт установлен в Европе.

Этот продукт соответствует требованиям CISPR 32 для компьютерного оборудования класса А. Эксплуатация данного продукта в жилом районе может вызывать недопустимые помехи при приеме радио- и телепередач, что требует от оператора принятия любых необходимых мер для устранения помех.

**Не устанавливайте аппарат вблизи электронного оборудования или точных приборов. Так как в процессе работы аппарата излучается ЭМП и возникает вибрация, которые могут помешать их работе.**

**Если аппарат установлен вблизи электронного оборудования, такого как теле- или радиоприемники, то их работа может быть нарушена из-за электромагнитных шумов, создаваемых аппаратом.**

**В этом случае используйте отдельную силовую линию или установите аппарат как можно дальше от указанных приборов.**

Аппарат серии KIP 600 - это устройство, соответствующее стандартам ENERGY STAR.



Международная программа ENERGY STAR - это международная программа, которая способствует энергосбережению за счет внедрения энергоэффективных компьютеров и другого офисного оборудования. Программа поддерживает разработку и распространение продуктов с функциями, которые эффективно снижают потребление энергии. Это открытая система, в которой владельцы бизнеса могут участвовать добровольно. Целевыми продуктами являются офисное оборудование, такое как компьютеры, мониторы, принтеры, факсимильные аппараты, копиры, сканеры и многофункциональные устройства. Их стандарты и логотипы одинаковы среди стран-участниц.

Показанный символ указывает на то, что данный продукт соответствует Директиве 2012/19 / ЕС Европейского парламента и Совета от 4 июля 2012 года об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и не распространяется на страны за пределами ЕС.



Only For EU Member States

Показанный символ указывает на то, что данный продукт соответствует стандарту SJ / T11364-2006 Китайской Народной Республики, посвященному электронной промышленности, и не распространяется на страны за пределами Китайской Народной Республики.



Показанный символ указывает на то, что данный продукт соответствует GB 18455-2001, SJ / T 11364-2006 Национального стандарта Китайской Народной Республики и не распространяется на страны за пределами Китайской Народной Республики.



# Меры предосторожности при работе с оборудованием.

Следующие предупреждающие знаки очень важны с точки зрения техники безопасности. Эти знаки значительно сокращают риск получения травмы, а также поломки аппарата. Нижеуказанные предупреждающие знаки, приводимые в данной инструкции, классифицируются следующим образом:



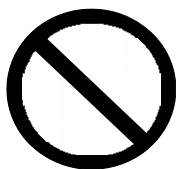
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Знак ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ означает, что пренебрежение инструкциями может привести к смерти или серьезным травмам.



## ОСТОРОЖНО

Знак ОСТОРОЖНО означает, что пренебрежение инструкциями может привести к поломке аппарата или серьезным травмам.



Этот символ обозначает, что данные действия не следует выполнять.



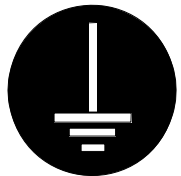
Этот символ означает важные рекомендации.



Внутри аппарата имеются сильно нагретые части.  
Не прикасайтесь к нагретым частям во избежание ожогов.



# Предупреждение



Заземлите изделие правильным образом, иначе вы можете быть поражены электрическим током.



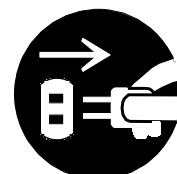
1. Источник питания должен быть следующим:  
от 208 до 240 В плюс 6% или минус 10%, 50/60 Гц, 16 А или выше
2. Используйте для подключения аппарата к сети отдельную розетку, защищенную автоматическим выключателем.
3. Установите изделие как можно ближе к розетке.
4. Если вы хотите переместить принтер, обратитесь в сервис.



1. Не выкручивайте винты и не открывайте крышки, если это не указано в руководстве пользователя. Если вы проигнорируете это предупреждение, вы можете обжечься или получить удар током из-за горячего предмета или наличия высокого напряжения внутри принтера.
2. Не разбирайте и не вмешивайтесь в работу принтера. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



1. Не подключайте принтер к удлинителю, к которому подключено другое оборудование.  
Это может привести к пожару из-за перегрева розетки.
2. Не повредите шнур питания, наступив на него или положив на него тяжелые предметы. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.  
**ЗАМЕНИТЕ ШНУР В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ!**



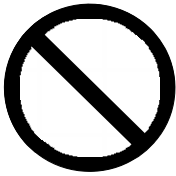
1. Не ставьте на аппарат вазы с цветами или емкости с водой. Пролившаяся вода может привести к пожару или поражению электрическим током.
2. При любом подозрении на ненормальную работу аппарата, присутствие дыма или запах гари, немедленно выключите аппарат кнопкой питания и отключите его от сети.



Не выбрасывайте тонер в костер или другие источники пламени и высокой температуры, так как это может привести к взрыву.



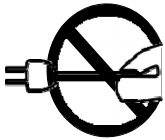
# Осторожно



Не устанавливайте аппарат в помещениях с повышенной влажностью или пыленностью.  
А также в помещениях с шатким полом, так как случайное падение аппарата неизбежно приведет к серьезной поломке.



1. Если Вы решили передвинуть аппарат, обязательно отключите его от сети. Иначе Вы можете повредить сетевой шнур, что может привести к пожару или травме.
2. Для безопасности, отключайте аппарата от сети, если Вы не предполагаете им пользоваться длительное время, например в выходные или праздничные дни.



Не отключайте аппарат от сети, дергая за электрический шнур питания, так как это может привести к обрыву шнура и как следствие к короткому замыканию и пожару или поражению электрическим током.



Внутри принтера имеются сильно нагретые детали.

Будьте осторожны чтобы не обжечься при извлечении замятого материала.



Проветривайте помещение, если вы печатаете в помещении с малым объемом.

# ТРЕБОВАНИЯ К СЕТЕВОМУ ШНУРУ

Установка (или замена) шнура питания, подходящего к стенной розетке в месте установки должна проводиться в соответствии со следующими требованиями:




## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выберите шнур питания, соответствующий следующим условиям:

- Вилка имеет параметры по току и напряжению, соответствующие параметрам оборудования, указанным в документации.
- Вилка соответствует местным нормативным требованиям.
- Вилка снабжена заземляющим контактом.

Если соответствующая вилка не подходит к розетке в месте установки, пользователю необходимо предоставить соответствующую розетку.

Тип соединителя:

Конфигурация	Стандарт	Параметры	Обычно используется в
	IEC60320:C19	20 A 250 В (UL) 16A 250 В (IEC)	

Тип вилки: Модели 220-240 В

Конфигурация	Стандарт	Параметры	Обычно используется в
	NEMA6-20	20 A 250 В	Северная Америка
	CEE7/7	16 A 250 В	Европейские страны
	KS C 8305	16 A 250 В	Корея
	AS/NZS 3112	16 A 250 В	Австралия Новая Зеландия
	GB1002 GB2099.1	16 A 250 В	Китай
	IRAM 2073	16 A 250 В	Аргентина

Тип кабеля

Стандарт	Параметры	Обычно используется в
SJT 3X12AWG Длина < 4.5 м	20 A 250 В	Северная Америка
HO5VV-F 3X1.5 мм <sup>2</sup>	16 A 250 В	Европейские страны Аргентина
RVV 3X1.5 мм <sup>2</sup>	16 A 250 В	Китай

# Глава 1

## Введение

	Страница
<b>1. 1</b> Требования к месту установки .....	1- 2
<b>1. 2</b> Оригиналы, запрещенные для копирования и сканирования .....	1- 3
<b>1. 3</b> Основные особенности .....	1- 4
<b>1. 4</b> Спецификация .....	1- 5
1. 4. 1 Принтер .....	1- 5
1. 4. 2 Сканер (для KIP 660) .....	1- 7
<b>1. 5</b> Внешний вид .....	1- 8
1. 5. 1 Вид спереди .....	1- 8
1. 5. 2 Вид с левой стороны .....	1- 9
1. 5. 3 Вид с правой стороны .....	1- 10
1. 5. 4 Вид с тыльной стороны .....	1- 11
<b>1. 6</b> Спецификация материала для печати .....	1- 12
1. 6. 1 Материал, запрещенный для использования .....	1- 12
1. 6. 2 Хранение материала .....	1- 13
1. 6. 3 Коррекция условий окружающей среды .....	1- 14
<b>1. 7</b> Спецификация сканируемых оригиналов .....	1- 15
1. 7. 1 Стандарты оригиналов .....	1- 15
1. 7. 2 Специальные документы .....	1- 15
1. 7. 3 Оригиналы, которые нельзя сканировать .....	1- 16



# 1.1 Требования к месту установки

При установке принтера должны быть соблюдены следующие условия:



1. Источник питания должен соответствовать следующим требованиям: от 208 до 240 В плюс 6% или минус 10%, 50/60 Гц, 16 А или выше
2. Принтер должен подключаться к отдельной розетке.
3. Розетка должна быть легко доступной и находиться рядом с принтером.



1. Убедитесь, что розетка заземлена. Она должна иметь три контакта, включая заземляющий.
2. Для отключаемого оборудования розетка должна быть легко доступной и находиться рядом с принтером.



1. Не допускайте воздействия на принтер прямого солнечного света, аммиака, пыли или огня.
2. Не устанавливайте вблизи сольвентных принтеров, источников агрессивных газов или устройств, которые их производят.
3. Оборудование не должно находиться под вентиляционными отверстиями кондиционеров. Это может ухудшить качество изображения.

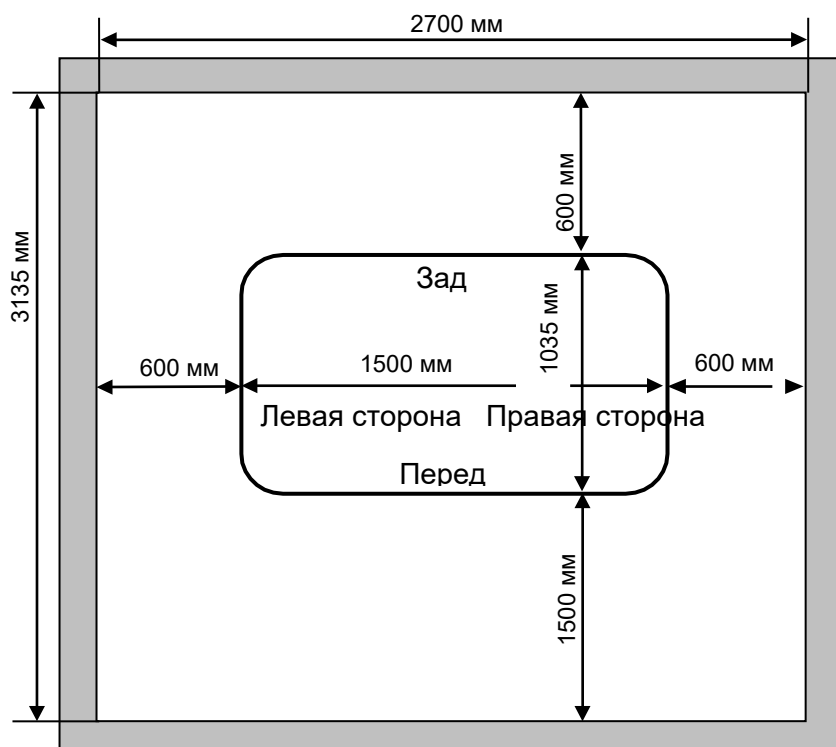
Особенно не допускайте попадания яркого света на фоторецепторный барабан и блок формирования изображения в целом. Если принтер необходимо установить рядом с окном, то повесьте занавеску. Когда вы открываете верхний блок для устранения неправильной подачи, не подвергайте фотобарабан воздействию сильного (интенсивного) света, поскольку это может повредить барабан.



Проветривайте помещение при необходимости.

Температура в помещении, где установлен принтер, должна находиться в пределах от 15° С до 27° С, влажность воздуха должна составлять от 20% до 70%. (без образования конденсата). Необходимо избегать мест установки принтера вблизи холодильников, кондиционеров, водонагревателей и другого подобного оборудования. Проследите за тем, чтобы вокруг принтера было достаточно пространства для его обслуживания (минимальные размеры необходимого пространства показаны на рисунке).

Принтер должен быть установлен на выкручивающиеся ножки, строго горизонтально. Пол в помещении, где установлен принтер, должен быть достаточно прочным, чтобы выдержать вес принтера.



# 1.2 Оригиналы, запрещенные для копирования и сканирования

---

Всем известно, что не все оригиналы разрешено копировать. Некоторые документы запрещены для копирования, либо копирование возможно с некоторыми ограничениями.

Пожалуйста, ознакомьтесь с местными или региональными законами и какие оригиналы они запрещают вам копировать.

## Примеры:

Документы, запрещенные для копирования/сканирования законом:

1. Не копируйте валюту (векселя, деньги, банкноты и т. д.), выпущенные правительством заемные инструменты (государственные облигации, ценные бумаги, облигации местных займов и т. д.).
2. Не копируйте иностранную валюту или иностранные кредитно-финансовые инструменты.
3. Не копируйте неиспользованные почтовые марки или правительственные открытки без разрешения делать копии от упомянутых правительств.
4. Не копируйте выданные Правительством акцизные марки, сертификаты, которые предусмотрены Законом о налоге на спиртные напитки или Законом о налоге на товары.

Специальные оригиналы, копируемые/сканируемые с ограничениями:

1. Необходимо получать разрешение на копирование частных документов, таких как сертификаты, чеки, билеты.
2. Не рекомендуется копировать государственные документы, такие как паспорта, лицензии, водительские права, пропуска и так далее, если этого не требуется.

Копирование/сканирование документов, защищенных авторским правом:

Убедитесь, что при копировании или сканировании книг, картин, карт, чертежей, картинок и рисунков, Вы не нарушаете авторские права третьих лиц.

Исключение составляет лишь копирование для личного или домашнего использования. Пожалуйста, ознакомьтесь с местными или региональными законами

# 1.3 Основные особенности

---

- (1) Электрографический цветной светодиодный принтер/МФУ, с использованием контактной технологии обработки изображений с контактными роликами заряда и технологией сглаживания изображений KIP.
- (2) Модели:
  - KIP 650: 2 рулонный широкоформатный принтер цветной и монохромной печати
  - KIP 660: 2 рулонное широкоформатное МФУ цветной и монохромной печати
- (3) Поддерживаемая ширина и длина печати:
  - Макс. ширина: 914 мм (36")
  - Мин. ширина: 279.4 мм (11")
  - Макс. длина: 6,000 мм (для A0/36")
  - Мин. длина: 279.4 мм (8,5")
- (4) Серия KIP 600 печатает
  - 6.0 отпечатков формата D (Eng) или
  - 5.7 отпечатков формата A1в минуту (60 мм/сек) цветных/монохромных, независимо от типа изображения.
- (5) Формирование цветного изображения на ленте переноса обеспечивает точность регистрации цвета.
- (6) Отпечатки готовы к использованию сразу же после выхода из принтера и обладают высокой долговечностью, включая устойчивость к ультрафиолету и влаге.
- (7) 12 дюймовый мультисенсорный экран обеспечивает легкое управление подобное планшетному и просмотр печатаемых изображений.
- (8) Легкодоступный порт USB позволяет осуществить эффективную печать файлов с использованием функций сенсорного экрана.
- (9) Многофункциональные приложения ПО KIP System K и драйверы.

# 1.4 Спецификация

## 1.4.1 Принтер

Наименование	Спецификации												
Модель	Серия KIP 600 - KIP 650: 2 рулонный широкоформатный принтер цветной и монохромной печати - KIP 660: 2 рулонное широкоформатное МФУ цветной и монохромной печати												
Тип	Моноблочный, цветная и монохромная печать/сканирование												
Метод печати	Электрографический со светодиодными головками, сухой тонер												
Цветной	СМУК												
Фотопроводник	Органический фотополупроводниковый барабан												
Скорость печати	60 мм/сек. (5.7 A1/мин, 2.9 A0/мин.): Цветная и монохромная												
Печатная головка	Многоуровневая (9 значений интенсивности) светодиодная												
Разрешение	600 dpi x 2400 dpi												
Ширина печати	Максимальная: 914 мм (36 дюймов) Минимальная: 279.4 мм (11 дюймов)												
Длина печати	Максимальная: <table border="1" data-bbox="507 835 1401 1041"> <tr> <td>Бумага</td> <td>5 стандартных форматов в портретной ориентации</td> <td>6000 мм для A0/36"</td> </tr> <tr> <td>Калька</td> <td>1 стандартный формат в портретной ориентации</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Пленка</td> <td>1 стандартный формат в портретной ориентации</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Глянцевая бумага</td> <td>1 стандартный формат в портретной ориентации</td> <td></td> </tr> </table> <p>Минимальная: 210 мм (8.5 дюймов)</p> <p><b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> При печати изображений с длиной больше, чем указано выше, завод изготовитель не несет ответственности за качество получаемого изображения, а также надежность работы узла протяжки.</p>	Бумага	5 стандартных форматов в портретной ориентации	6000 мм для A0/36"	Калька	1 стандартный формат в портретной ориентации		Пленка	1 стандартный формат в портретной ориентации		Глянцевая бумага	1 стандартный формат в портретной ориентации	
Бумага	5 стандартных форматов в портретной ориентации	6000 мм для A0/36"											
Калька	1 стандартный формат в портретной ориентации												
Пленка	1 стандартный формат в портретной ориентации												
Глянцевая бумага	1 стандартный формат в портретной ориентации												
Время прогрева	Меньше чем 5 минут (При 23° С, 60% относительной влажности и 220 В)												
Метод закрепления	С помощью печных валов												
Метод проявки	Контактного типа (однокомпонентный мелкодисперсный немагнитный тонер)												
Метод заряда барабана	Ролики заряда (Технология KIP SAC)												
Перенос	Ролик переноса												
Отделение	Электростатическое отделение (AC)												
Метод подачи материала	Автоматический.(2 рулона)												
Питание	От 208 до 240 В (+6% to -10%), 14 А и 50/60 Гц												
Интерфейс	Ethernet 10 BASE-T, 100 BASE –TX, 1000 BASE-T USB 2.0/3.0 (5 В DC макс.)												
Потребляемая мощность	230 В, 50/60 Гц Печать.....1.4 КВт (Средняя) Прогрев.....3.3 КВт (Средняя) Готовность.....0.5 КВт (Средняя) Ожидание в холодном состоянии 3.2 Вт (Средняя)												
Акустический шум	Менее чем 65dB (Печать) <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Ударные шумы такие как звук обрезки не включены. Менее чем 60dB (Готовность) Максимальное звуковое давление в соответствии с EN ISO 7779 составляет 70 дБ (А) или менее.												

Наименование	Спецификации
Размеры	KIP 650: 1500 мм (Ш) x 1035 мм (Г) x 900 мм (В) KIP 660: 1500 мм (Ш) x 1035 мм (Г) x 1050 мм (В) <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Сенсорный экран и верхние лотки не включены.
Вес	KIP 650 ~369 кг KIP 660 ~392 кг
Материал (Рекомендованный)	Обычная бумага - 67 г/м <sup>2</sup> до 120 г/м <sup>2</sup>  Калька - 75 г/м <sup>2</sup>  Глянцевая - 120 г/м <sup>2</sup> <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Обратитесь к региональным руководствам по материалам для печати
Условия окружающей среды	Стандартные условия: 23° С и 60% влажности Температура: от 10° С до 30° С Влажность: от 20% до 70%
Условия хранения расходных материалов	Материал для печати - В заводской упаковке, предотвращающей от высыхания и увлажнения. Тонер - Хранить картридж при температуре от 0 до 35 гр. Цельсия и при влажности от 10 до 85% относительной влажности, не подвергая воздействию прямого солнечного света.

## ЗАМЕЧАНИЕ

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 1. 4. 2 Сканер (для KIP 660)

Наименование	Спецификации
Метод сканирования	Контактный сенсор (CIS) (5 элементов CIS с размерами A4)
Источник подсветки	Светодиодный (R/G/B)
Скорость сканирования (600 dpi, стандартное качество)	Черно-белый режим : 65 мм/сек Тоновый режим : 65 мм/сек  Цветной режим : 22 мм/сек <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Фактическая скорость может зависеть от используемого ПО сканирования.
Положение оригинала	Лицом вверх
Начальная точка сканирования	Центр
Ширина сканирования	Макс.: 914.4 мм / 36" Мин. : 210 мм
Длина сканирования	Макс.: 6,000 мм (Включая поля) Мин: 210 мм (Включая поля)  <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Если оригинал длиннее, чем 6000 мм качество изображения и надежность транспортировки оригинала не гарантируется.
Оптическое разрешение	600 dpi
Цифровое разрешение	200 / 300 / 400 / 600 dpi
Транспортировка оригинала	Протягивание листа сканером
Допустимая толщина оригинала	Макс: 1.60 мм Мин: 0.05 мм  <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Качество изображения копирования/сканирования и надежность протяжки оригиналов для оригиналов с толщиной 0.25 мм или больше гарантируется только для стандартных форматов.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

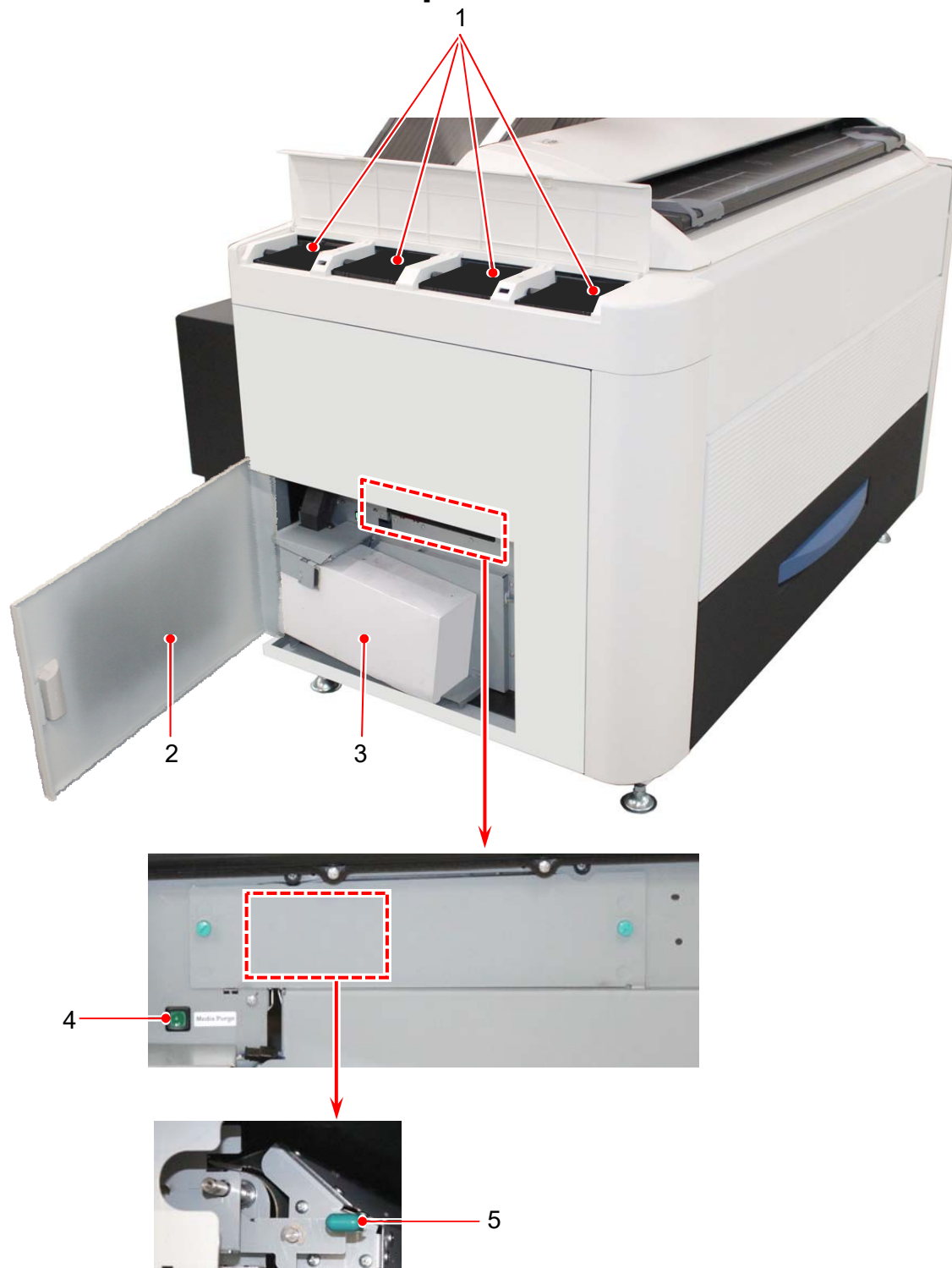
# 1.5 Внешний вид

## 1.5.1 Вид спереди



	Наименование	Назначение																								
1	Лотки для отпечатков	Эти лотки принимают выходящие отпечатки.																								
2	Блок сканера	Служит для сканирования оригиналов при копировании и сканировании в файл. (Только KIP 660)																								
3	Кнопка отмены сканирования	При сканировании: аварийная остановка В режиме ожидания: вывод оригинала (Только KIP 660)																								
4	Кнопка Старт	Запуск сканирования, если ПО сканирования предусматривает запуск сканирования кнопкой.																								
5	Интерфейс пользователя	Сенсорный экран для управления всеми функциями принтера /сканера/копира. Не нажимайте на экран слишком сильно.																								
6	Рулоноподатчик	Для загрузки рулонного материала																								
7	Индикатор состояния	Светодиодный индикатор расположенный выше выключателя питания индицирует следующие состояния принтера. <table border="1" data-bbox="555 1765 1409 2045"> <thead> <tr> <th>Цвет</th> <th>Режим</th> <th>Состояние</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Зеленый</td> <td>Светлый</td> <td>Готов, Печатает</td> </tr> <tr> <td>Зеленый</td> <td>Мигает</td> <td>Прогревается.</td> </tr> <tr> <td>Оранжевый</td> <td>Светлый</td> <td>Ошибка устранимая оператором</td> </tr> <tr> <td>Красный</td> <td>Светлый</td> <td>Ошибка требующая вызова сервисной службы</td> </tr> <tr> <td>Синий</td> <td>Светлый</td> <td>Ожидание с прогретой печкой</td> </tr> <tr> <td>Синий</td> <td>Горит</td> <td>Ожидание с холодной печкой</td> </tr> <tr> <td>Светло-лиловый</td> <td>Горит</td> <td>Принтер выключен, но контроллер еще не выключился.</td> </tr> </tbody> </table>	Цвет	Режим	Состояние	Зеленый	Светлый	Готов, Печатает	Зеленый	Мигает	Прогревается.	Оранжевый	Светлый	Ошибка устранимая оператором	Красный	Светлый	Ошибка требующая вызова сервисной службы	Синий	Светлый	Ожидание с прогретой печкой	Синий	Горит	Ожидание с холодной печкой	Светло-лиловый	Горит	Принтер выключен, но контроллер еще не выключился.
Цвет	Режим	Состояние																								
Зеленый	Светлый	Готов, Печатает																								
Зеленый	Мигает	Прогревается.																								
Оранжевый	Светлый	Ошибка устранимая оператором																								
Красный	Светлый	Ошибка требующая вызова сервисной службы																								
Синий	Светлый	Ожидание с прогретой печкой																								
Синий	Горит	Ожидание с холодной печкой																								
Светло-лиловый	Горит	Принтер выключен, но контроллер еще не выключился.																								

## 1. 5. 2 Вид с левой стороны



	Наименование	Назначение
1	Место заправки тонера	Тонер-картридж (С, М, Y, К) должен быть установлен здесь для добавления тонера в систему.



2	Левая боковая дверь	Доступ к контейнеру отработанного тонера, переключателю вывода замятых листов и ручке открытия устройства подачи.
3	Контейнер отработанного тонера	Предназначен для сбора отработанного тонера.
4	Переключатель вывода замятых листов	После удаления замятых листов нажмите этот переключатель, чтобы извлечь оставшийся лист из принтера.
5	Ручка открытия блока подачи	Открывает блок подачи для удаления замятых листов.

### 1. 5. 3 Вид с правой стороны



	Наименование	Назначение
1	Порт USB	Сюда может быть установлен ваш накопитель USB. (5 В постоянного напряжения макс.)
2	Выключатель питания	Включает и выключает принтер.

## 1. 5. 4 Вид с тыльной стороны

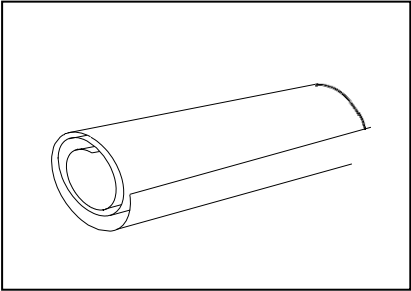
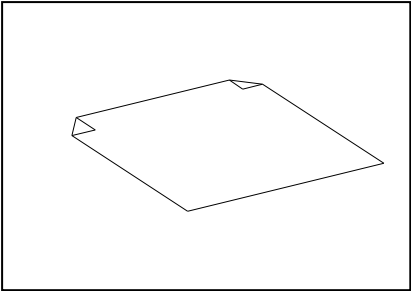
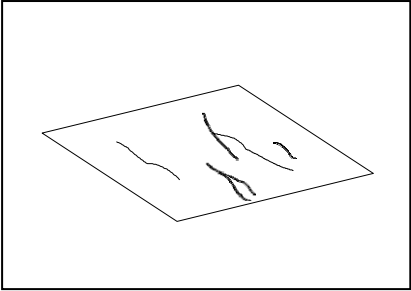
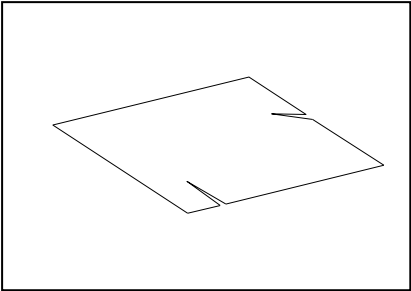
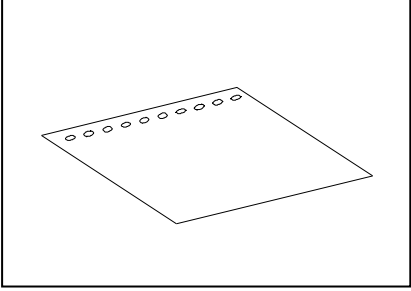


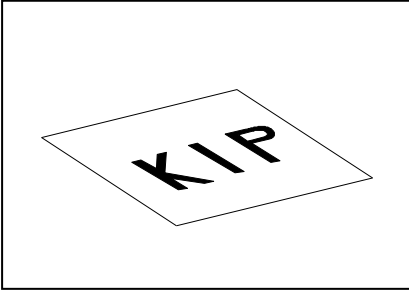
	Наименование	Назначение
1	Крышка печки	Отпечатки выходят из отверстия в этой крышке. Откройте крышку печки при извлечении замятого материала в блоке печки.
2	Автоматический выключатель	Для отключения питающего напряжения.
3	Входной разъем	Сюда подключается шнур питания.

# 1. 6 Спецификация материала для печати

## 1. 6. 1 Материал, запрещенный для использования

Не используйте следующие виды материала для печати. В противном случае возможно повреждение принтера.

Чрезмерно скрученный (диаметр 50 мм и меньше)	
Сложенный	
Смятый	
Надорванный	
Перфорированный	

С напечатанным изображением	
Чрезмерно скользкий	
Чрезмерно липкий	
Чрезмерно тонкий и мягкий	
ОНР пленка	

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не используйте бумагу со скрепками. Не используйте такие проводящие материалы как алюминиевая фольга и копировальная бумага. Использование вышеуказанных материалов может привести к возгоранию и повреждению аппарата.

## **! ЗАМЕЧАНИЕ**

- (1) Напечатанное изображение может быть светлым, если напечатано на бумаге с грубой поверхностью.
- (2) Напечатанное изображение может быть плохого качества, если напечатано на сильно скрученной бумаге.
- (3) Использование бумаги неудовлетворяющей спецификации может вызвать замятия, дефекты изображения, смятие бумаги.
- (4) Не используйте такие проводящие материалы как алюминиевая фольга и копировальная бумага.
- (5) Не используйте материал, хранившийся долгое время без упаковки в условиях низкой/высокой влажности. Использование такого материала может привести к замятиям, дефектам изображения, сморщиванию отпечатков.
- (6) С кальки, долго пролежавшей на воздухе, рекомендовано перед использованием отмотать и обрезать верхний слой, используя режим обрезки в пользовательском интерфейсе.  
Смотрите [2.3 Замена рулонного материала].

## **1. 6. 2    Хранение материала**

Храните материал, обращая внимание на следующее:

1. Не подвергайте материал облучению прямым солнечным светом.
2. Не храните в местах с высокой влажностью (должно быть меньше чем 70%).
3. Кладите на ровную поверхность, во избежание повреждения.
4. Уже распакованный материал, храните в пластиковом пакете, чтобы избежать повышенного увлажнения или высыхания.

## 1. 6. Коррекция условий окружающей среды

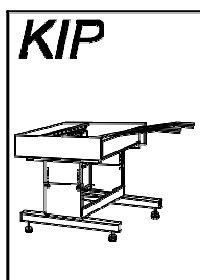
В соответствии с условиями окружающей среды выполните нижеуказанные действия.

Влажность (%)	Возможные проблемы	Необходимые действия
Низкая ↑	“Пробелы изображения”, “смятие бумаги” и другие проблемы при печати.	1. Установите увлажнитель в помещение и увлажните воздух. 2. Удалите материал из аппарата сразу после печати, и поместите в пластиковый пакет.
40%	“Пробелы изображения” возникают, когда вы печатаете на кальке.	Когда не используется калька для печати, снимите рулон с аппарата и поместите в пластиковый пакет.
70%	“Пробелы изображения” возникают, когда вы печатаете на бумаге и кальке.	Снимите бумагу с аппарата после ежедневного использования и поместите в пластиковый пакет.
↓ Высокая	“Пробелы изображения”, “смятие бумаги” и другие проблемы при печати на кальке и бумаге.	Удалите материал из аппарата сразу после печати, и поместите в пластиковый пакет.

### ЗАМЕЧАНИЕ

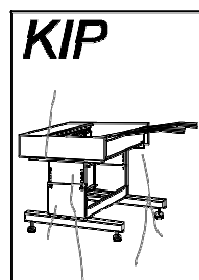
“Пробелы изображения”, “смятие бумаги” и другие проблемы при печати могут происходить при печати в условиях с экстремально высокой или низкой влажностью.

Нормальная печать



Если материал влажный

Сморщивание бумаги



Нормальная печать



Если материал влажный

Пробел изображения



# 1.7 Спецификация сканируемых оригиналов

Сканируемые оригиналы должны удовлетворять следующим условиям.

Толщина	От 0.05 мм до 1.6 мм* <sup>1</sup>
Ширина	210 мм - 914.4 мм
Длина	210 мм - 6,000 мм* <sup>2</sup>

ЗАМЕЧАНИЕ :

1. Качество изображения для оригиналов с толщиной 0.25 мм или больше гарантируется только для стандартных форматов, хотя сканер может их сканировать.
2. Качество изображения для оригиналов длиной свыше 6000 мм не гарантируется.

## 1.7.1 Стандарты оригиналов

- (1) Ширина оригиналов должна быть в диапазоне от 210 мм до 914.4 мм.
- (2) Длина оригиналов должна быть в диапазоне от 210 мм до 6000 мм.
- (3) Толщина оригиналов должна быть в диапазоне от 0.05 мм до 0.25 мм.
- (4) Форма оригиналов должна быть прямоугольной и размер должен соответствовать стандартным форматам.
- (5) Тип оригиналов должен принадлежать любому из следующих типов.
  - Обычная бумага
  - Глянцевая бумага (бумага высокого или среднего класса покрытая специальным составом.)
  - Калька
  - Pansy Trace Paper (Обе стороны пленки зажаты между калькой.)
  - Пленка
  - Газета
  - Картон

## 1.7.2 Специальные документы

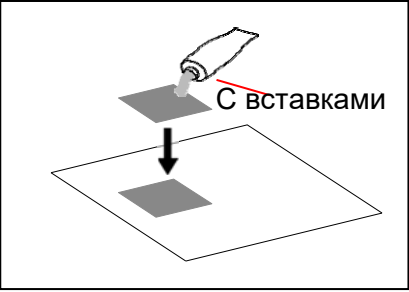
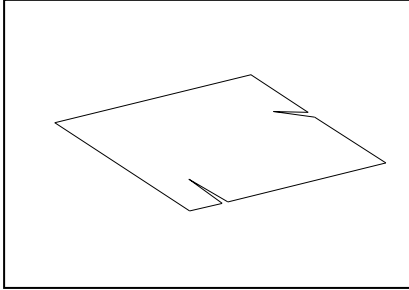
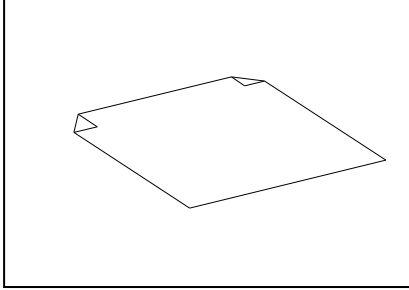
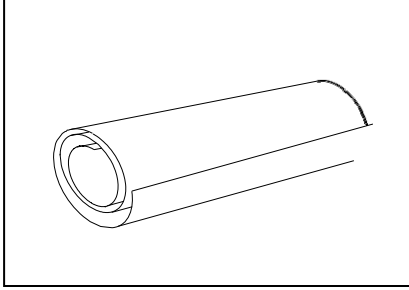
Следующие типы оригиналов являются “специальными”. Возможно их сканирование, но качество изображения и надежность протяжки не гарантируется.

- (1) Следующие оригиналы являются приемлемыми, но толщина и тип могут не подходить:
  - Буклеты
  - Оригиналы с приспособлением для переноски
  - Обрезанные оригиналы
  - Оригиналы с наклейками
- (2) Следующие оригиналы не могут повредить сканер, но их применение не рекомендуется:
  - Текстиль
  - Алюминиевая фольга

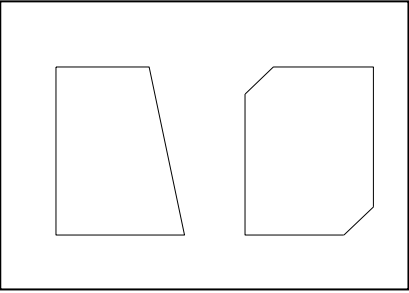
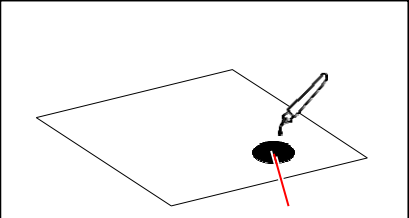
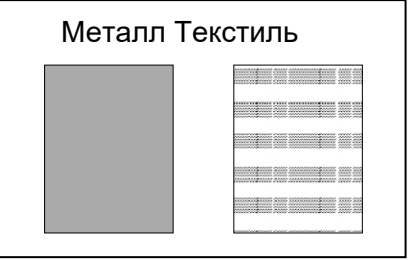
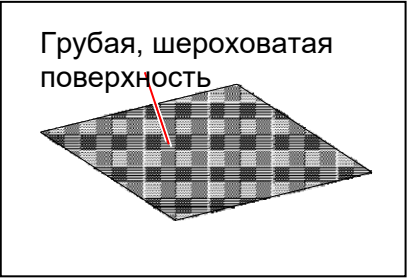
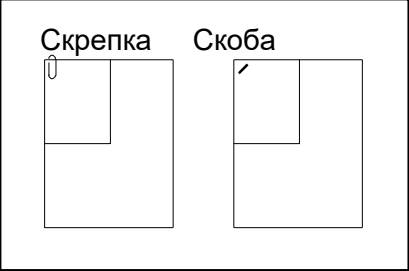
## 1. 7. 3 Оригиналы, которые нельзя сканировать

Нельзя использовать следующие типы оригиналов, так как возможно повреждение сканера.

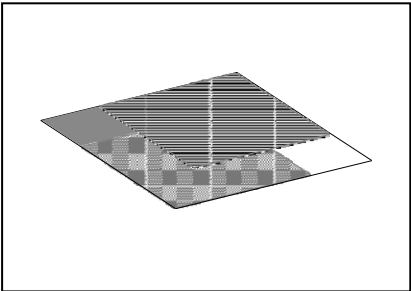
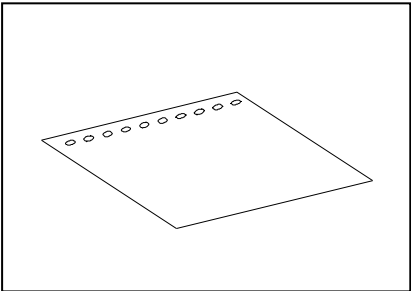
Не сканируйте следующие виды оригиналов. Оригинал или сканер могут быть повреждены.

С аппликациями и корректирующей жидкостью	
С надорванными краями	
Загнутые (Передний край)	
Слишком сильно скрученные (диаметр 50 мм и меньше)	



<p>Неправильной формы (непрямоугольные)</p>	
<p>С непросохшими чернилами</p>	 <p>Влажные</p>
<p>Сделанные из металла или текстиля</p>	<p>Металл Текстиль</p> 
<p>С грубой или шероховатой поверхностью (Например, наждачная бумага)</p>	<p>Грубая, шероховатая поверхность</p> 
<p>Скрепленные скобой или скрепкой</p>	<p>Скрепка Скоба</p> 

Следующие типы оригиналов могут быть применены с использованием конверта для ветхих оригиналов.  
Качество изображения и надежность транспортировки при этом не гарантируется.

Составленные из отдельных частей	
Перфорированный	

# Глава 2

## Основные функции

	Стр.
1. 1 Включение принтера.....	2- 2
2. 2 Выключение принтера.....	2- 4
2. 3 Замена рулонной бумаги.....	2- 6
2. 4 Добавление тонера.....	2-12
2. 5 Замена бункера отработанного тонера.....	2-18
2. 6 Копирование (для KIP660).....	2-22
2. 7 Остановка сканирования или копирования (для KIP660).....	2-24

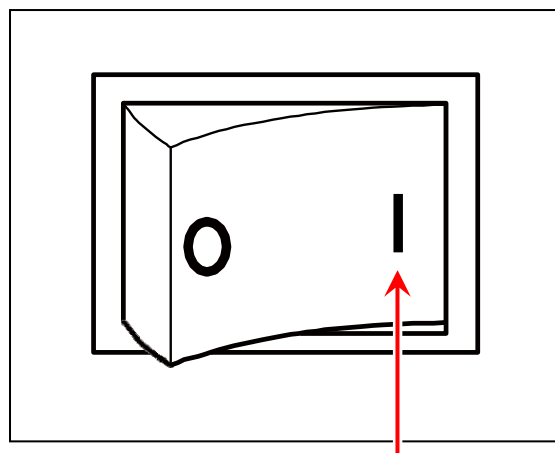
## 2. 1 Включение принтера

1. Подключите шнур питания принтера к отдельной розетке.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед подключением принтера убедитесь, что розетка удовлетворяет следующим условиям: 208 В-240 В (+6% to -10%), 16 А, и 50/60 Гц

2. Нажмите на выключателе сторону обозначенную знаком «|».



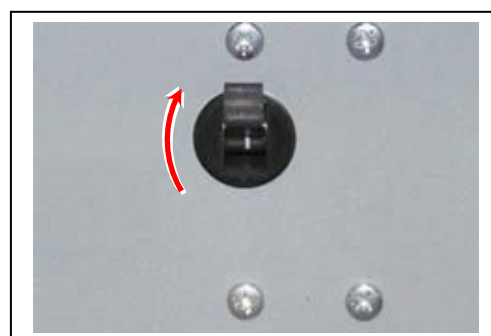
Нажмите здесь

3. Индикатор состояния во время прогрева мигает зеленым цветом.



### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Принтер не будет работать, если автоматический выключатель выключен. Переведите рычаг автоматического выключателя в верхнее положение, чтобы подать питание на принтер.

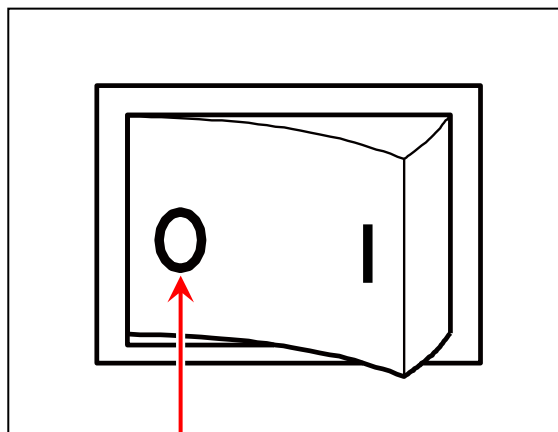


4. Процедура прогрева принтера занимает около 6 минут.  
Индикатор состояния перестает мигать и горит постоянно, что означает готовность принтера к работе. Можно производить печать или копирование с внешнего устройства.



## 2. 2 Выключение принтера

1. Нажмите на выключателе сторону обозначенную знаком «O».



Нажмите здесь

2. Индикатор состояния будет мигать светло лиловым цветом пока встроенный контроллер не завершит процедуру выключения. Это занимает несколько минут.



### ЗАМЕЧАНИЕ

После нажатия выключателя контроллер принтера примерно в течение 2 минут производит процедуру завершения работы и отключения. Не вынимайте вилку из розетки до завершения процедуры выключения контроллера. В противном случае может быть повреждено программное обеспечение или сам контроллер.



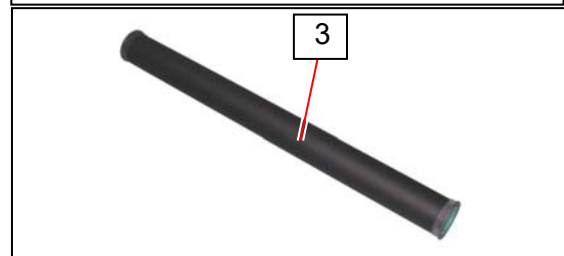
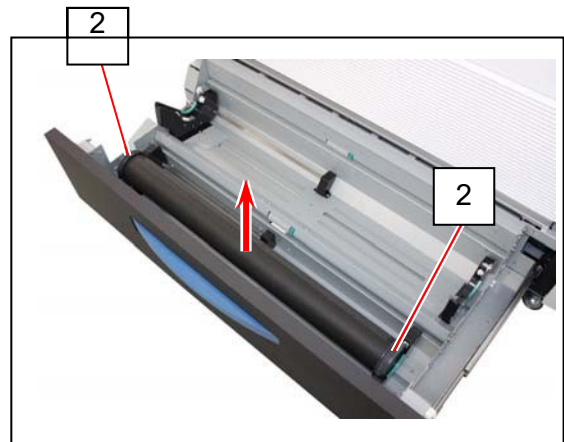
3. Если принтер надолго отключается по причине длительного отпуска или транспортировки, выключите автоматический выключатель и извлеките сетевой шнур из разъема принтера.



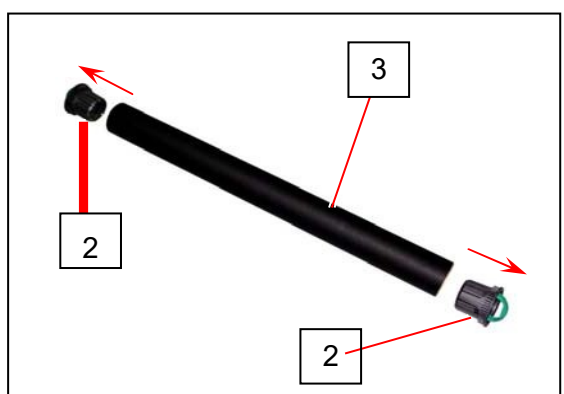
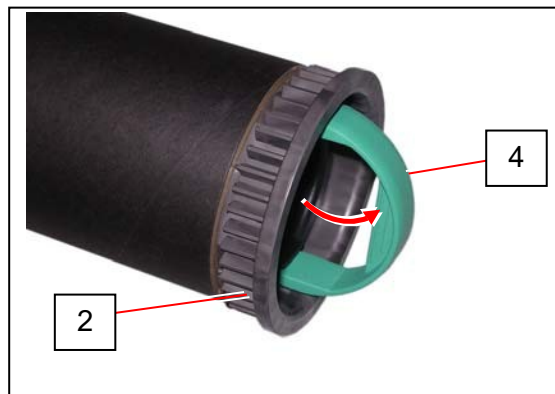
## 2.3 Замена рулонов

В случае окончания рулона пользовательский интерфейс отображает изображение “Замена рулона”. Следуйте нижеуказанным инструкциям для замены рулонов.

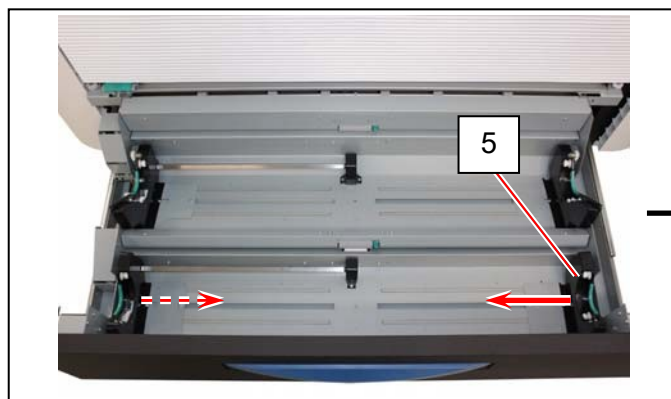
1. Откройте податчик рулонов (1) который содержит закончившийся рулон. Извлеките пустую втулку рулона (3), удерживая ее за оба фланца (2).



2. Поднимите рычаг (4) на обоих торцевых фланцах (2). Снимите 2 торцевых фланца (2) с обоих торцов втулки рулона (3).

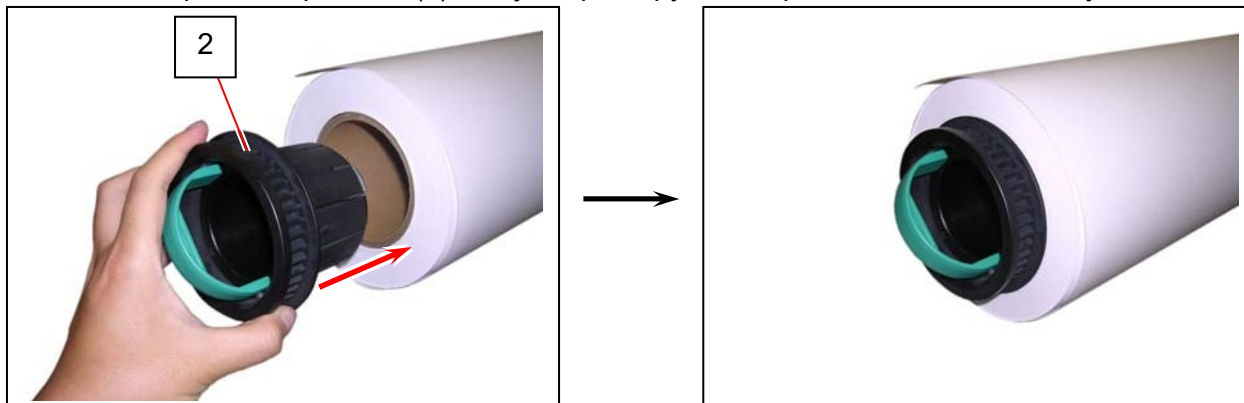


3. Сдвиньте правую боковую направляющую (5) для соответствия ширине Вашего рулона. (Левая боковая направляющая будет перемещаться одновременно с правой направляющей автоматически.)





4. Вставьте торцевые фланцы (2) с двух торцов рулона, предназначенного для установки.



### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

(1) Полностью вставьте торцевые фланцы во втулку рулона, так чтобы внутреннее кольцо торцевого фланца касалось боковой поверхности рулона всей плоскостью.

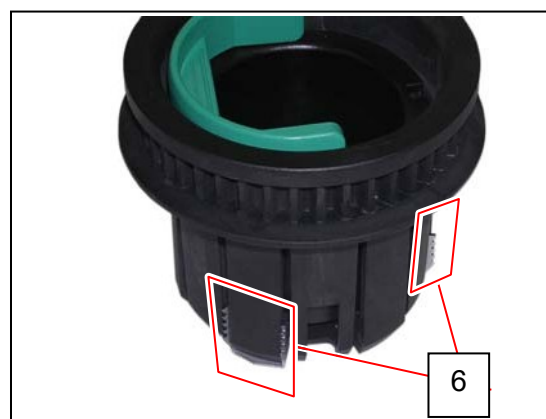


Правильно: Полностью вставлено

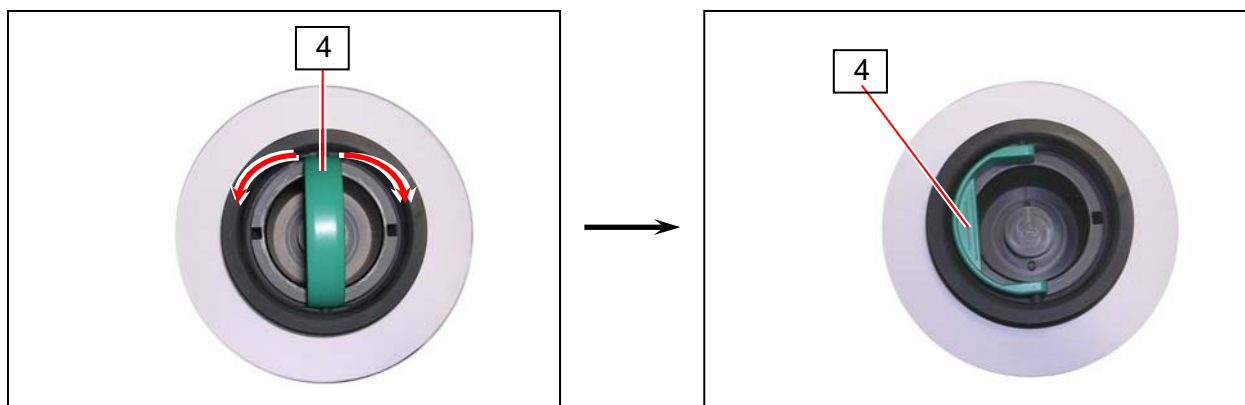


Неправильно: Имеется зазор

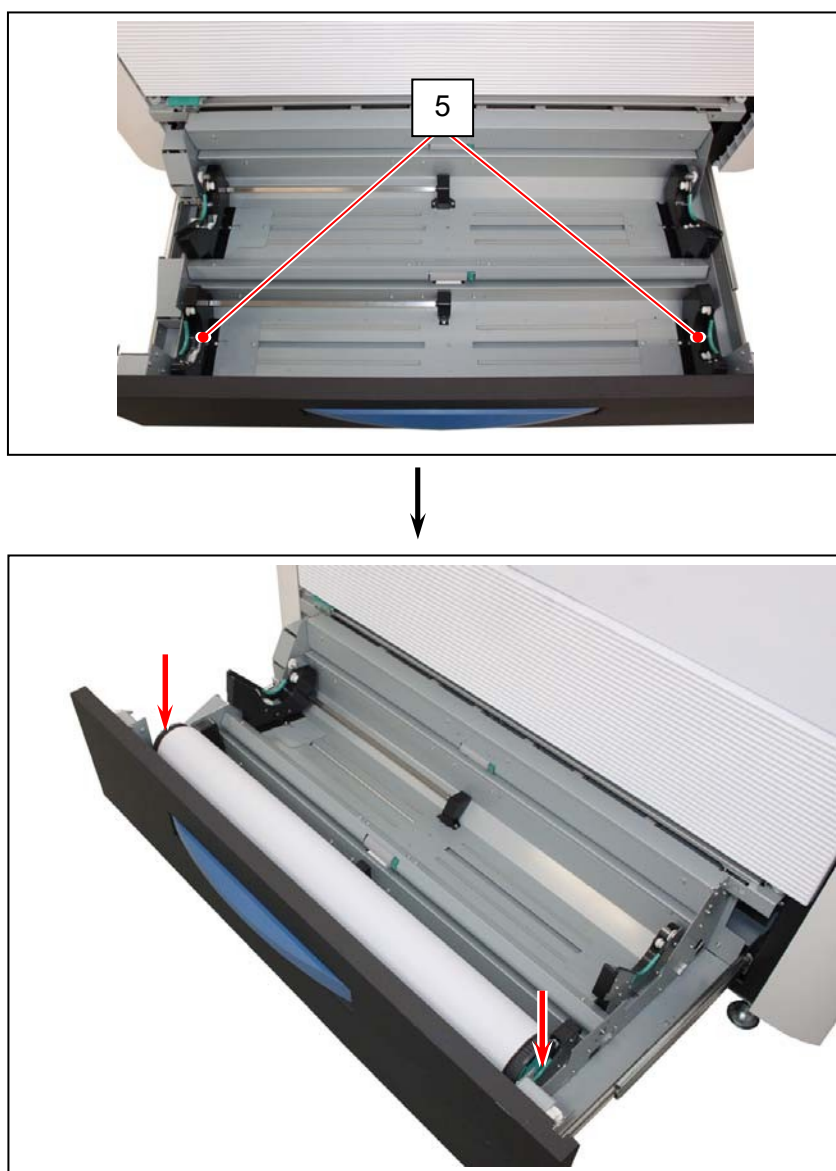
(2) Торцевые фланцы имеют фиксаторы (6) с острыми краями. Во избежание повреждений не касайтесь их.



5. Опустите оба рычага (4) в какую-нибудь сторону. В нижнем положении рычагов фиксаторы надежно фиксируют торцевые фланцы во втулке рулона.



6. Поднимите рулон, удерживая его за торцевые фланцы. Поместите торцевые фланцы на боковые направляющие (5) в податчике рулонов.



(Продолжение на следующей странице)

## **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

- (1) Обратите внимание на положение переднего края. Он должен быть на верхней стороне, когда он направлен к каналу подачи носителя

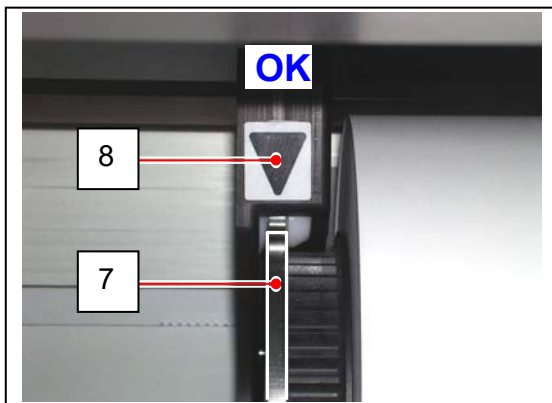


Правильно: Передний край на верхней стороне

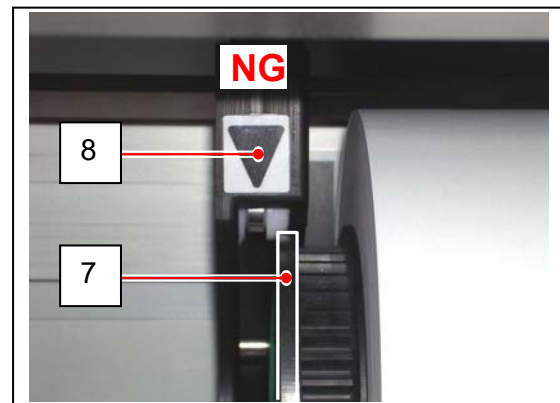


Неправильно: Передний край на нижней стороне

- (2) Внешний обод (7) на торцевом цилиндре должен быть совмещен с черным треугольником (8) на боковой направляющей. В противном случае возможно падение рулона в податчик или неправильная подача материала.

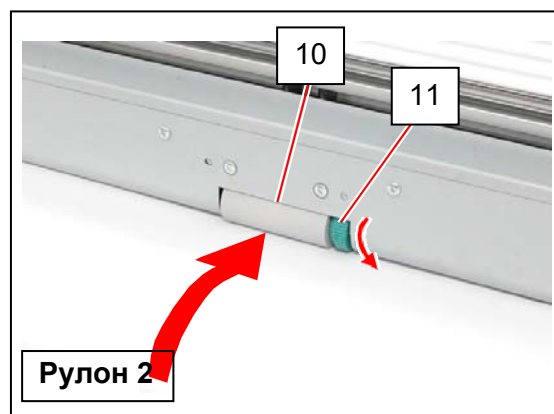
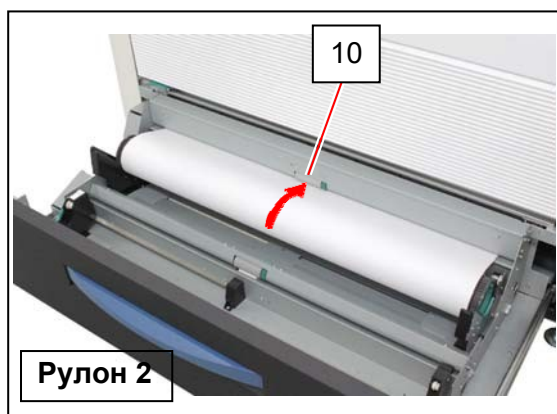
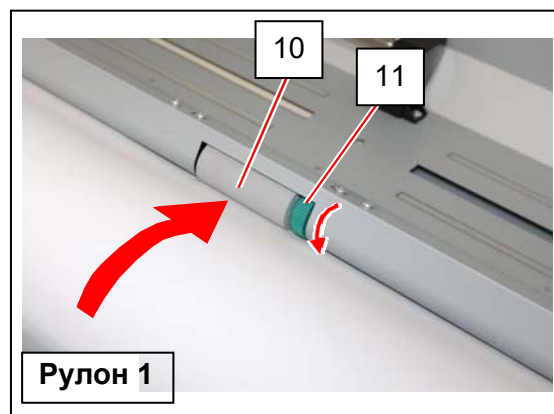


Правильно

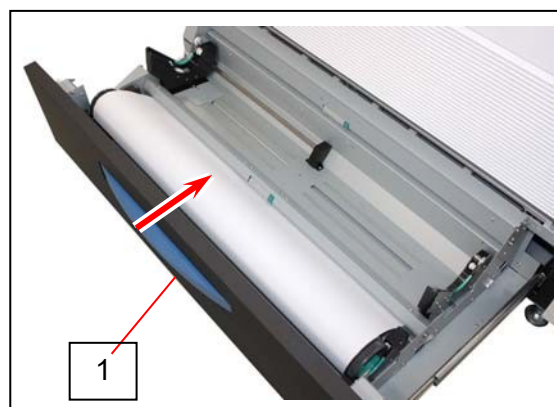


Неправильно

7. Поместите передний край под соответствующий ролик подачи (10), и затем поверните ручку подачи (11) чтобы продвинуть рулонный материал.



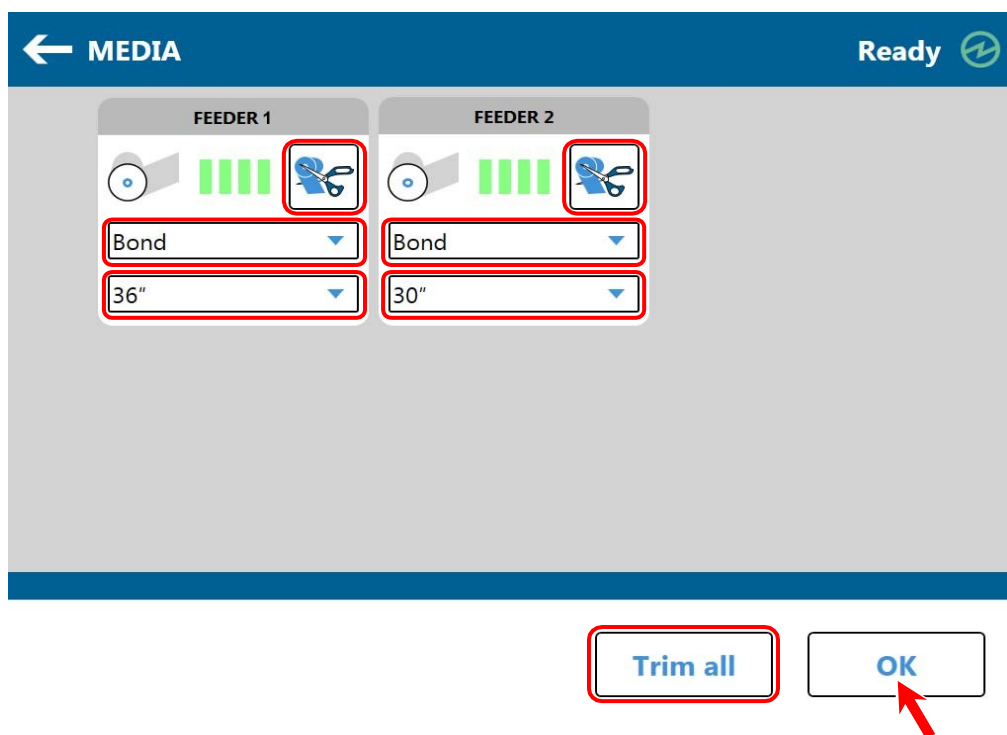
8. Закройте податчик рулонов (1).



### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

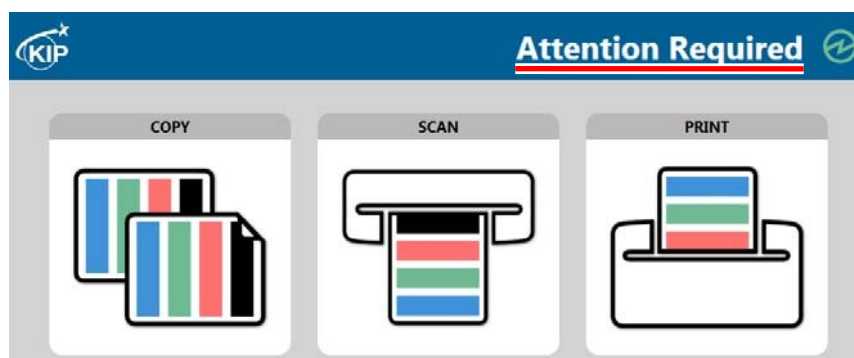
- (1) Убедитесь, что рулоноподачик закрыт полностью и зафиксирован в закрытом положении, в противном случае возможно замятие материала.
- (2) Будьте осторожны, чтобы Ваши пальцы не попали между рулоноподачиками.

10. На сенсорном экране укажите тип и ширину загруженного материала. При необходимости нажмите кнопку «Обрезать» или «Обрезать все» и, нажмите [OK].



## ⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

- (1) Неправильное указание данных о материале может привести к нежелательным последствиям (дефектам закрепления изображения, ненадлежащему качеству изображения).
- (2) Если рулонный носитель установлен неправильно или не установлен, состояние принтера «Готово» не будет достигнуто, а на сенсорном экране будет отображено «Требуется внимание». Следуйте инструкциям в этом разделе, чтобы правильно установить рулонный носитель, чтобы принтер показал статус «Готов». Если сообщение «Требуется внимание» остается, обратитесь к местному представителю сервисной службы.



## Ссылка

При переключении на другой рулонный материал принтер произведет запрограммированный цикл очистки. Подождите пока закончится цикл очистки и принтер выйдет в состояние готовности.

## 2. Загрузка тонера

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

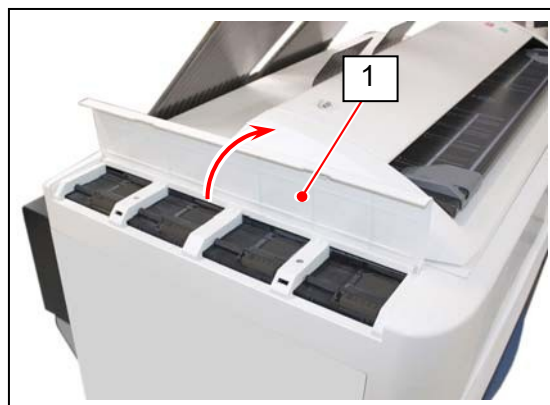
В картридже с тонером есть горючий порошок. Не сжигайте использованный картридж с тонером

### **Ссылка**

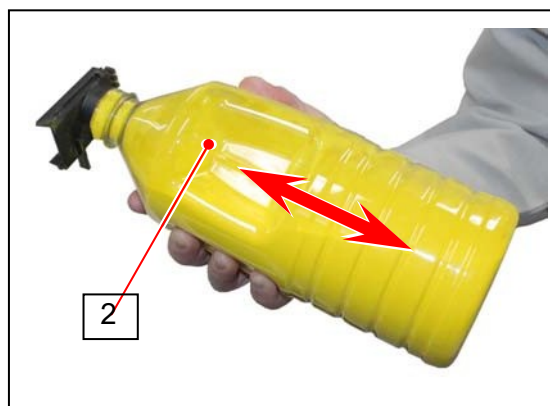
В случае окончания тонера пользовательский интерфейс отображает изображение “Окончание тонера”.

Следуйте нижеуказанным инструкциям (или указаниям встроенного в пользовательский интерфейс руководства пользователя) для загрузки тонера.

1. Откройте крышку тонерного отсека (1)



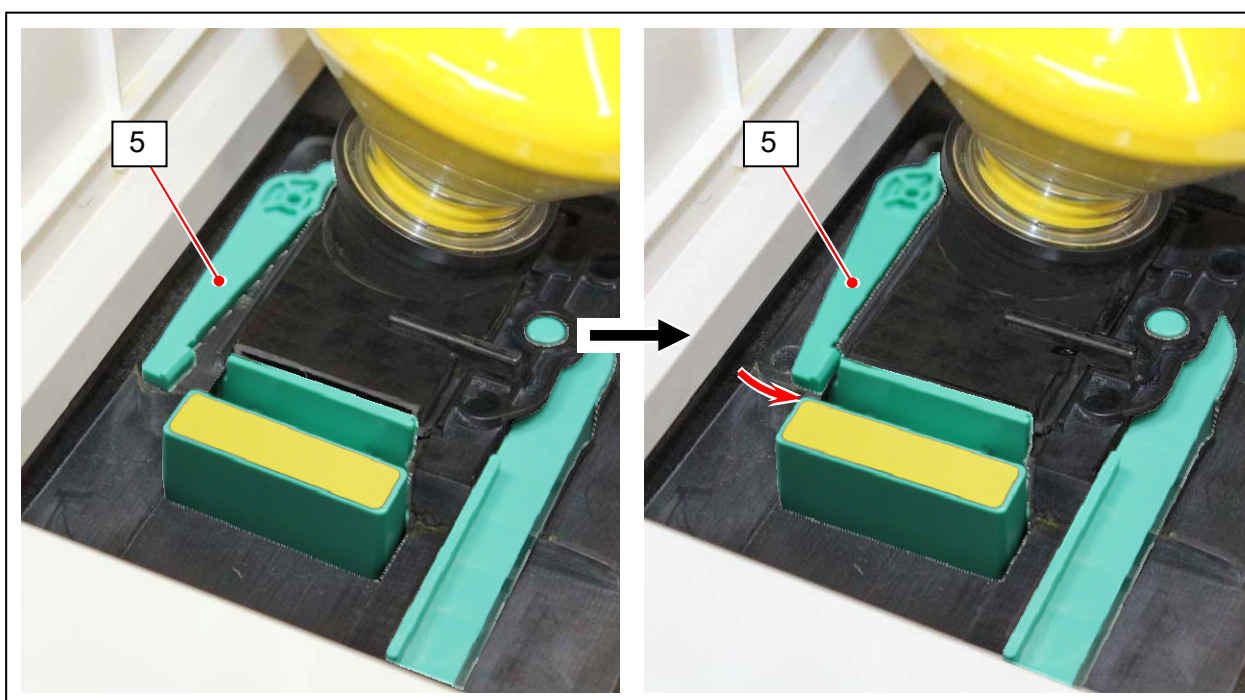
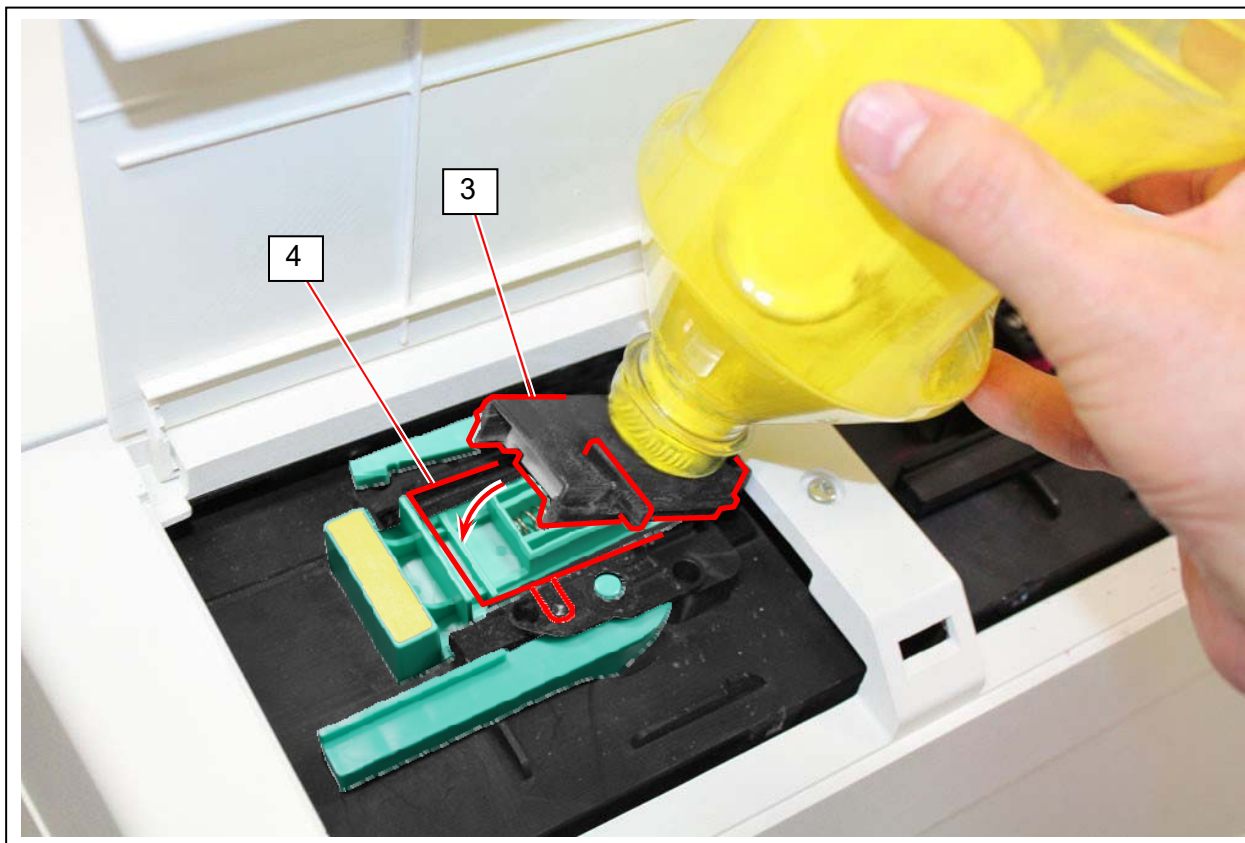
2. Встряхните новую бутылку с тонером, чтобы вернуть тонеру сыпучесть в случае возможного слеживания тонера.



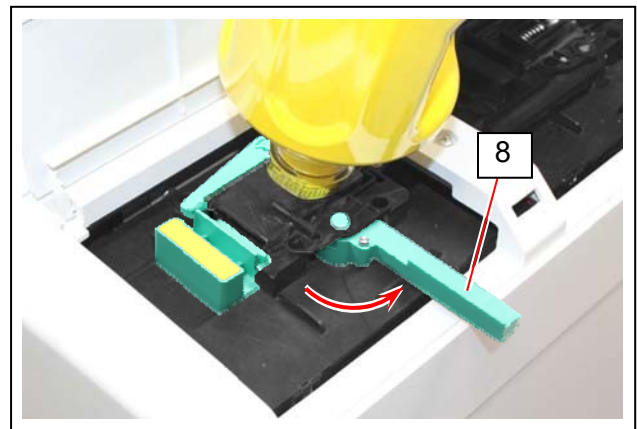
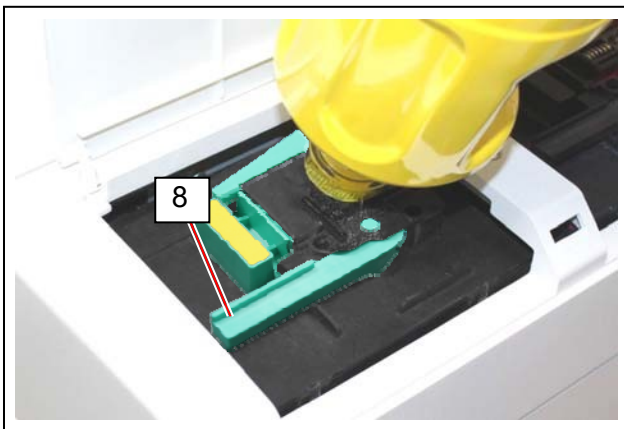
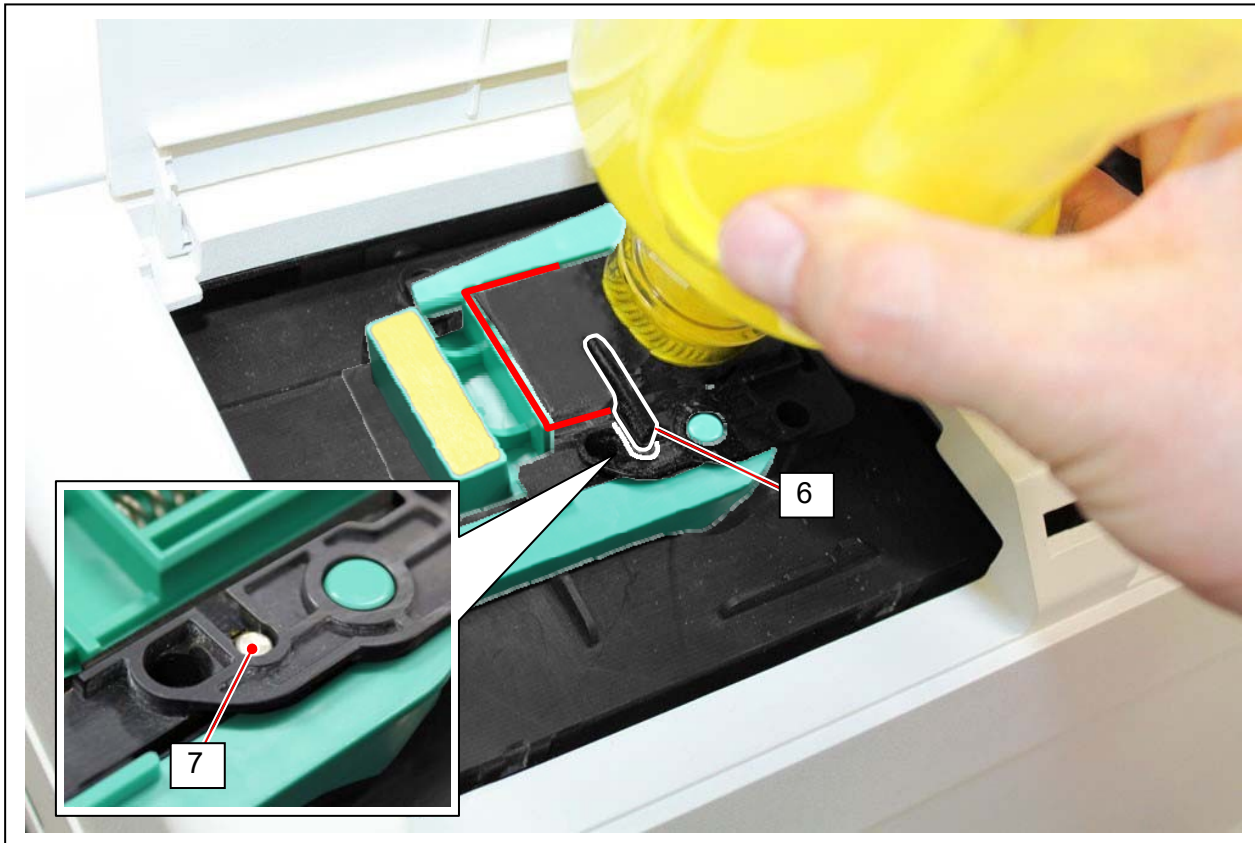
### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

После встряхивания бутылки установите тонер на аппарат без паузы, как описано в следующем шаге 3. В противном случае тонер может не высыпаться из бутылки.

3. Совместите отверстие подачи на емкости с тонером (3) с соответствующим узлом на бункере с тонером (4). Как только отверстие для подачи на емкости с тонером (3) совместится с ответным узлом (4), рычаг автоматически захватит емкость с тонером, как показано ниже.

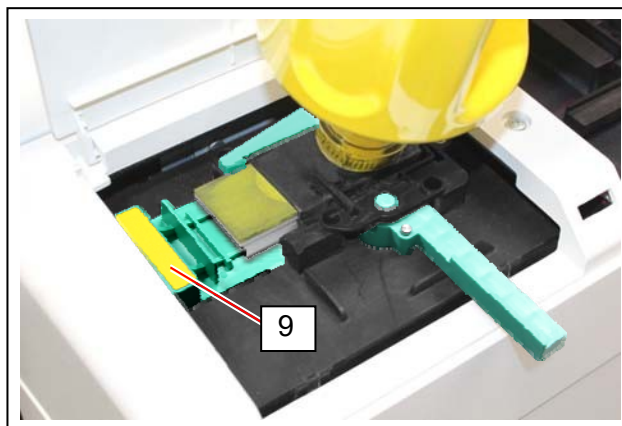
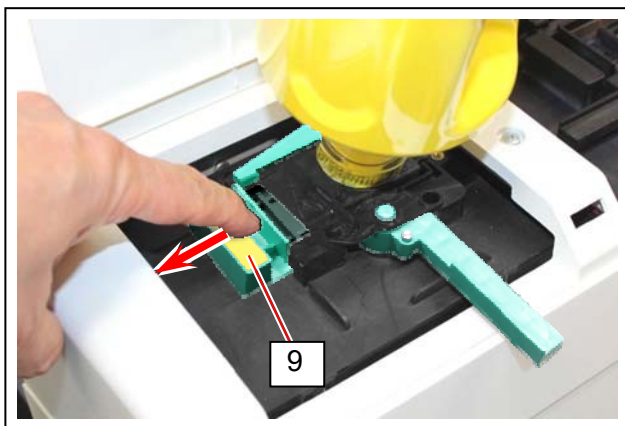


4. Установите емкость с тонером так, чтобы выступ (6) нажал на штифт (7). Поверните рычаг (8), чтобы зафиксировать емкость с тонером на бункере с тонером.

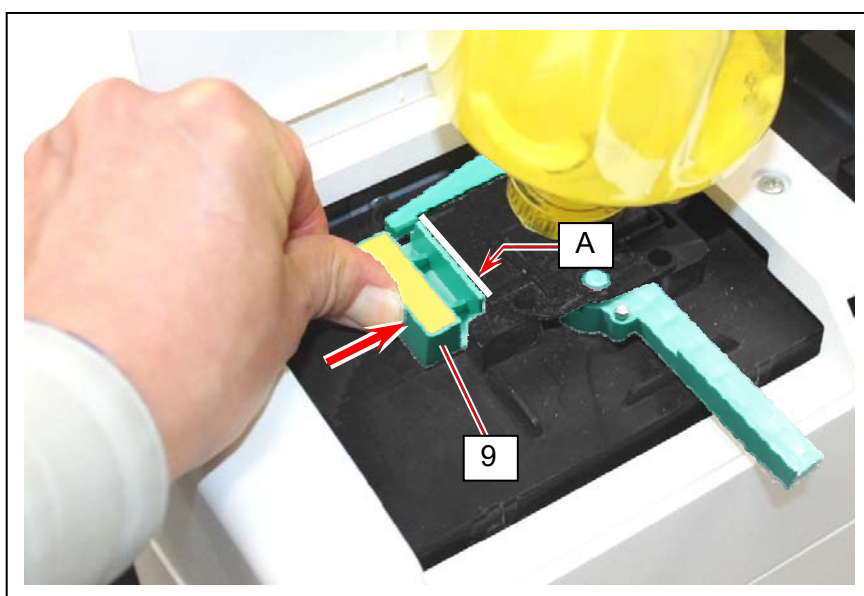




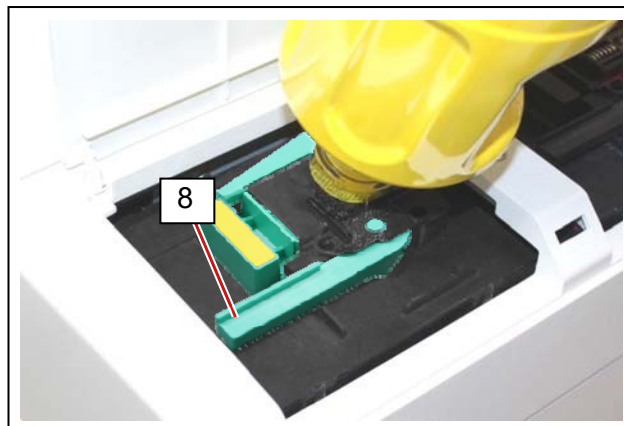
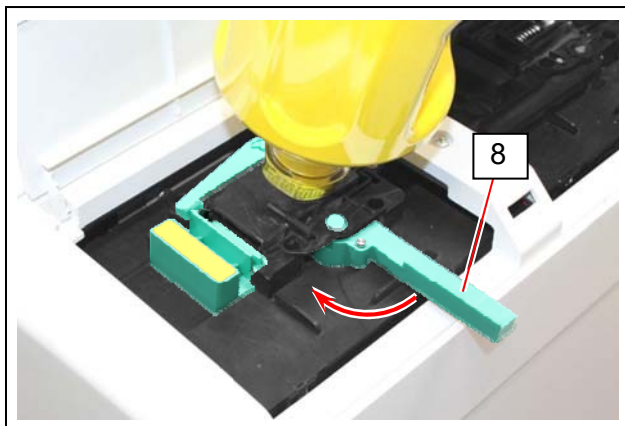
5. Переместите ползунковый рычаг (9) в направлении стрелки. Теперь порошок тонера внутри бутылки попадет в бункер с тонером. Слегка постучите по бутылке с тонером, чтобы удалить оставшийся тонер из бутылки с тонером



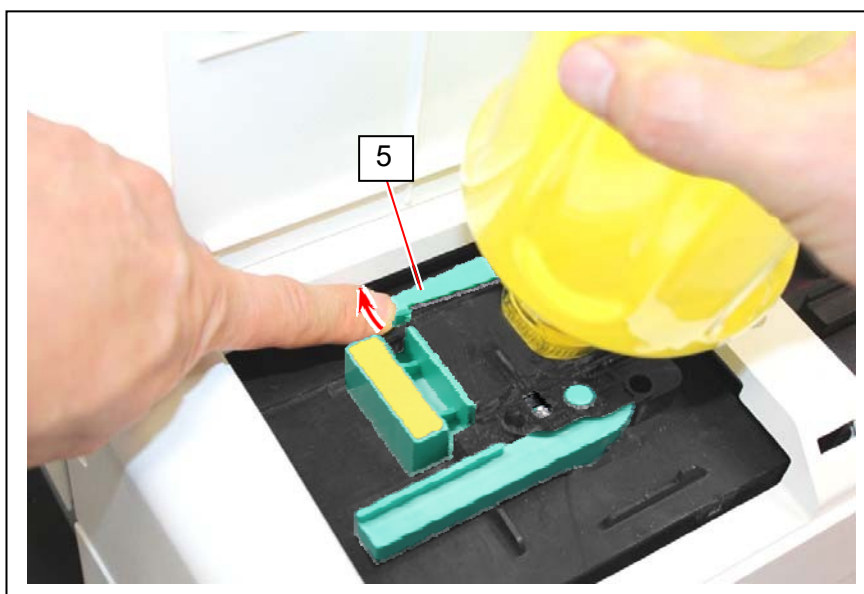
6. После завершения подачи тонера в бункер тонера переместите ползунковый рычаг (9) назад до упора на линии (A). (Может ощущаться небольшое противодействие, когда скользящий рычаг (9) достигает конечного положения)



7. Поверните рычаг (8) в исходное положение.



8. Нажав на рычаг разблокировки (9) в направлении стрелки, отсоедините тонерную емкость.



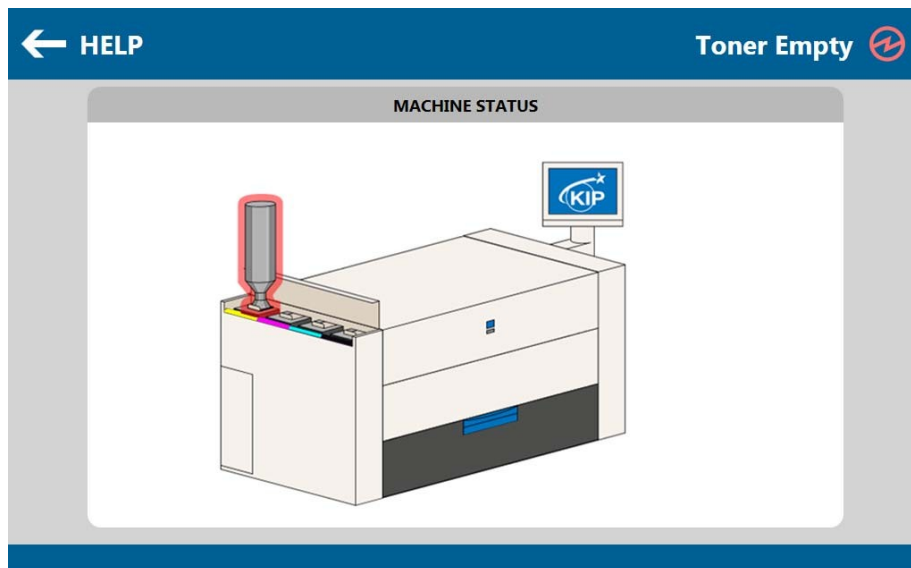
**⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Полная емкость бункера для тонера составляет одну бутылку с тонером. Не подавайте тонер больше, чем указано выше.

9. Нажмите кнопку восстановления тонера на сенсорном интерфейсе пользователя.

Принтер автоматически выполнит необходимые действия по пополнению тонера.

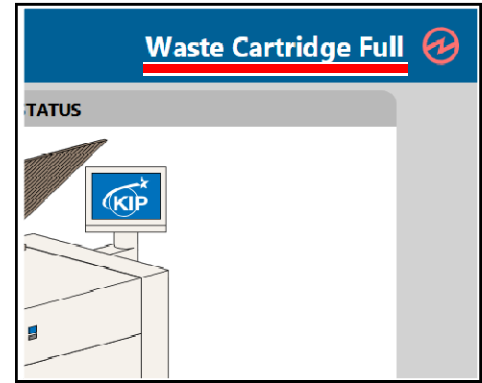
- Машина переходит в режим «прогрева» при выполнении пополнения тонера.
- Машина перейдет в состояние готовности по завершении процесса пополнения тонера.



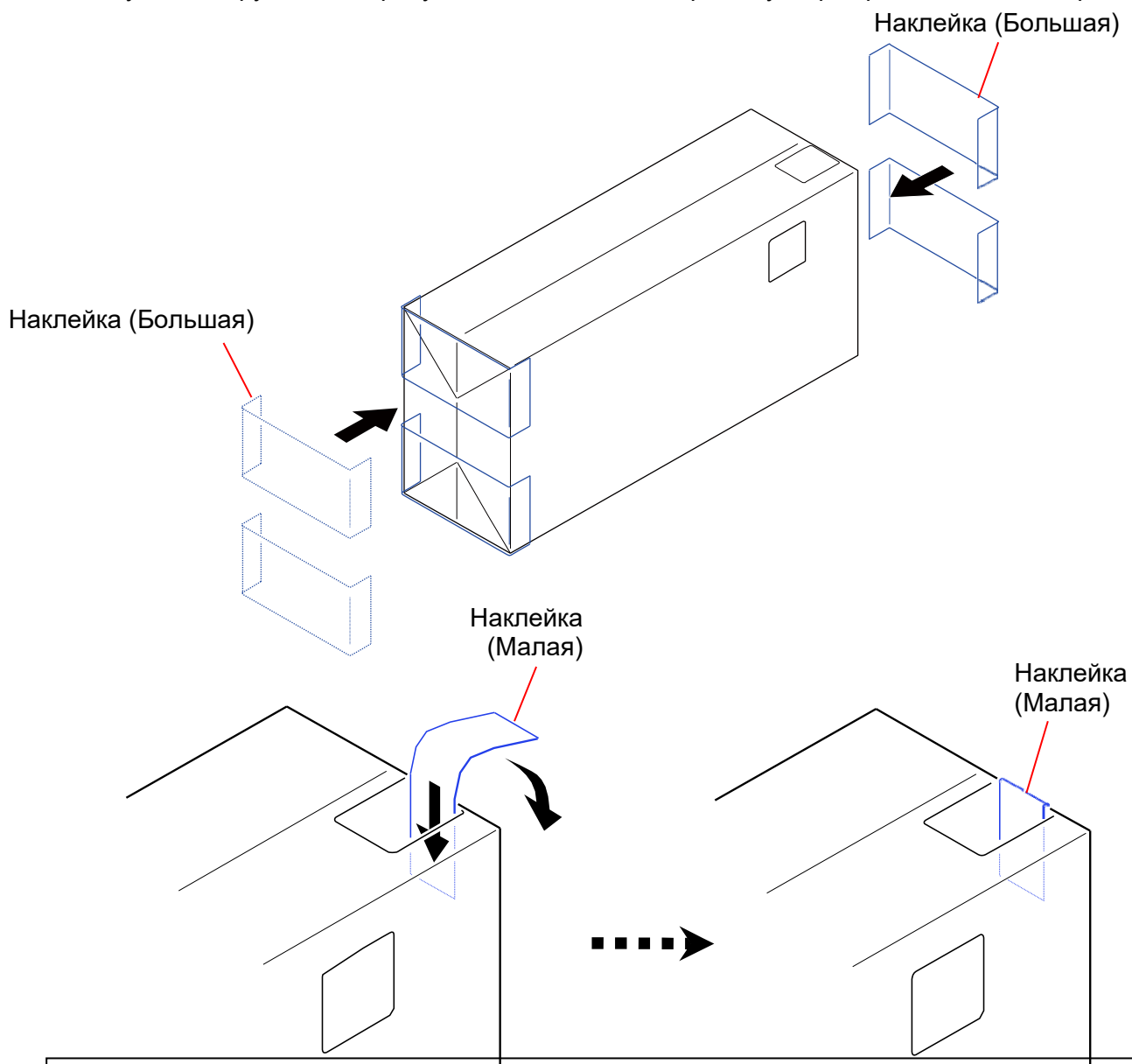
## 2. 5 Замена бункера отработанного тонера

Когда контейнер для отработанного тонера заполнен, на экране пользовательского интерфейса отображается сообщение «бункер отработанного тонера заполнен».

Принтер не возобновляет работу до тех пор, пока контейнер для отработанного тонера не будет должным образом заменен.



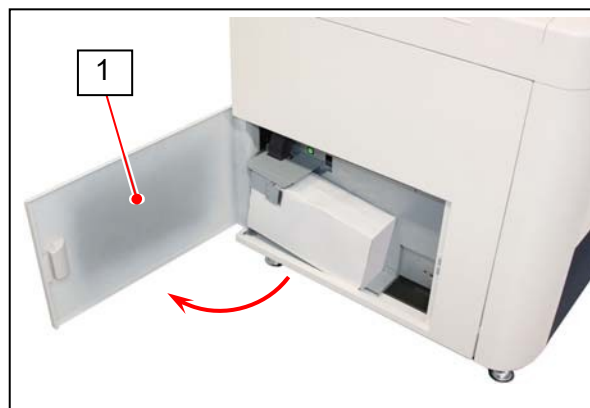
1. Следуйте инструкциям на рисунках ниже, чтобы собрать бункер отработанного тонера.



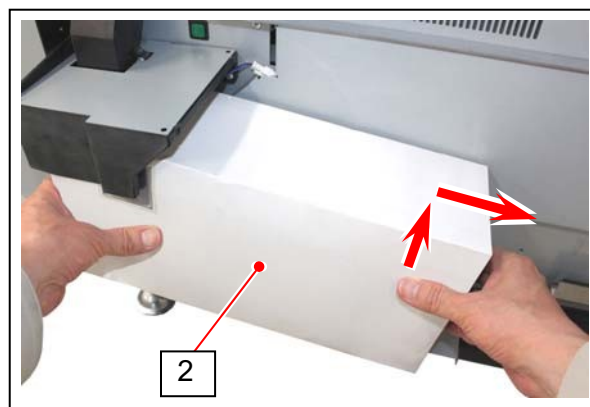
### Ссылка

После сборки нового бункера отработанного тонера останется одна наклейка (Большая). Она предназначена для заклейки отверстия бункера отработанного тонера, когда в следующий раз появится сообщение "Бункер отработанного тонера заполнен". Сохраните эту наклейку в любом удобном месте, где вы ее сможете легко найти.

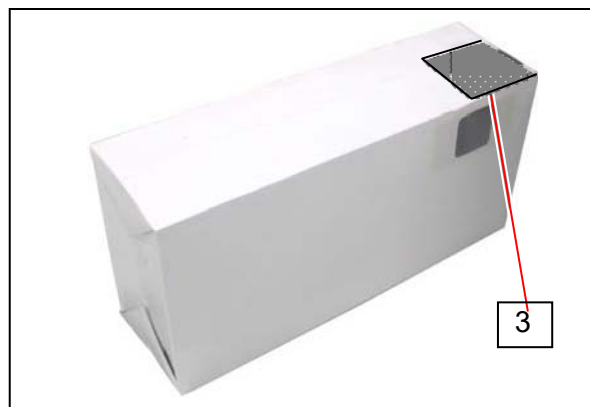
2. Откройте левую боковую крышку (1).



3. Приподнимите немного бункер отработанного тонера (2) и сдвиньте его к передней части принтера, чтобы снять его с аппарата.



4. Приклейте наклейку (3), входящую в комплект бункера отработанного тонера, для закрытия отверстия бункера отработанного тонера.



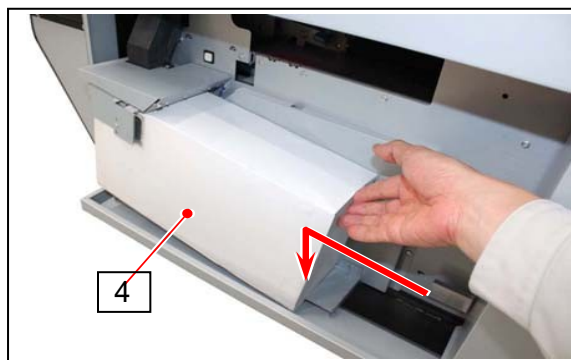
### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не подвергайте использованный бункер отработанного тонера воздействию нагрева, пламени, искр. Данные действия могут привести к взрыву!

### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

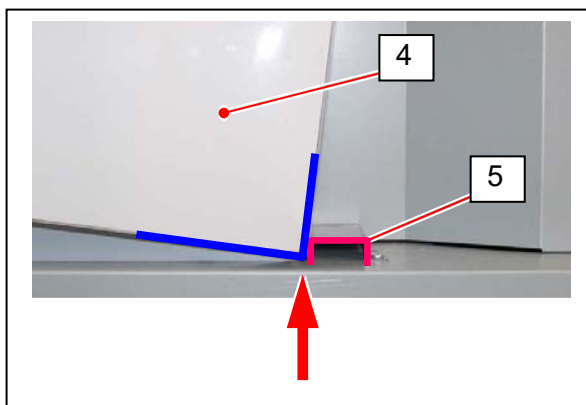
- (1) Обращайтесь с бункером отработанного тонера очень аккуратно. В противном случае тонер может просыпаться из открытого отверстия.
- (2) Бункер с отработанным тонером должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами.

5. Установите новый бункер отработанного тонера (4) в исходное положение. Смотрите следующие замечания.

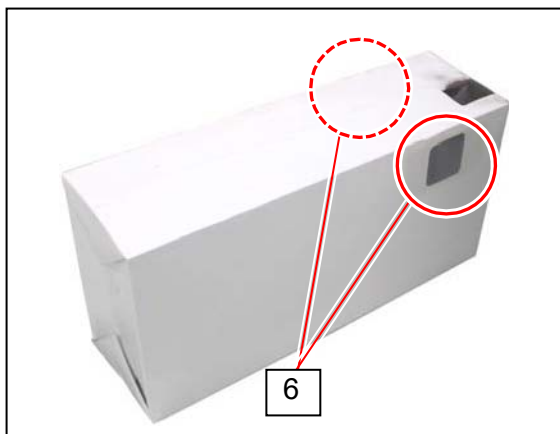


### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

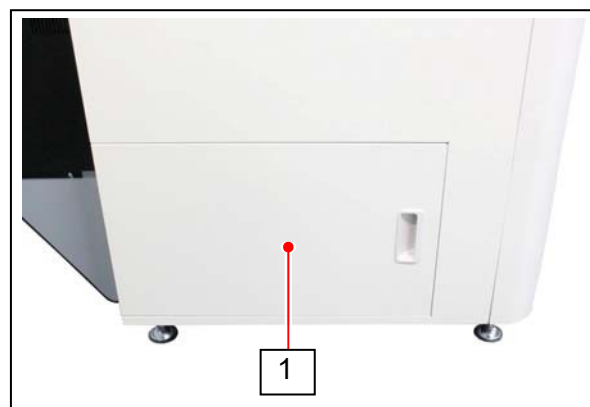
(1) Поместите нижний угол бункера внутрь ограничивающего выступа (5).



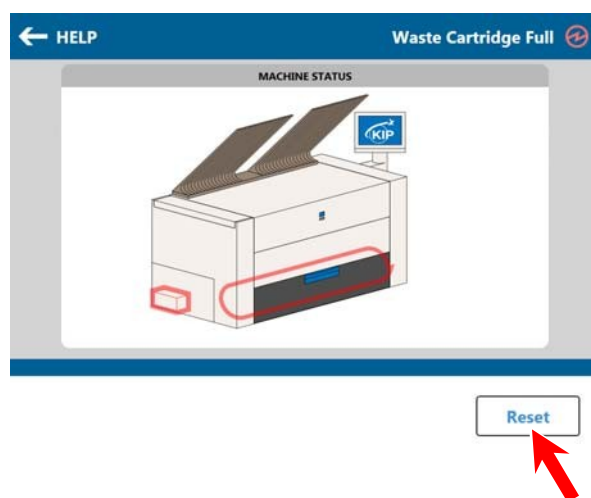
(2) Убедитесь, что прозрачная пленка окна (6) не загрязнена.



6. Закройте левую боковую крышку (1).



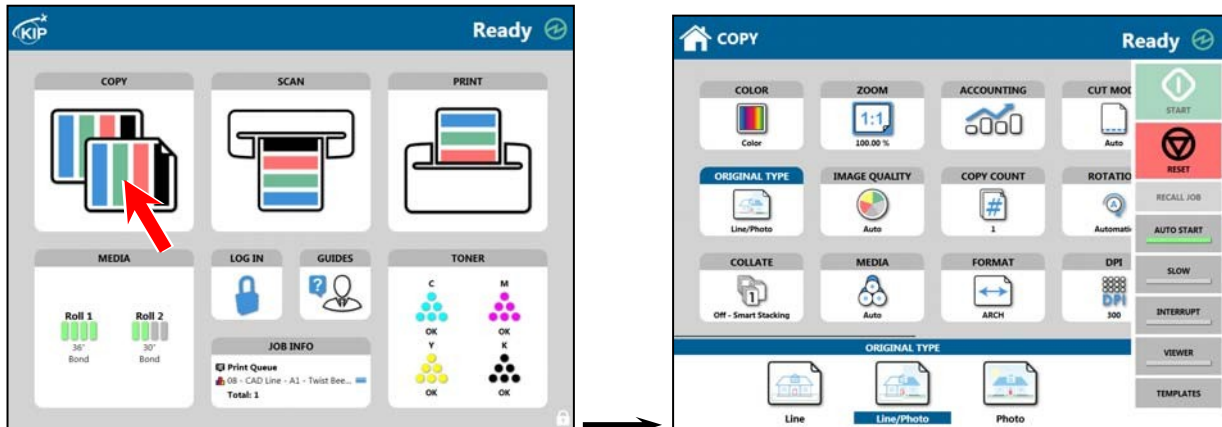
7. Нажмите "Сброс" на экране пользовательского интерфейса.



## 2. 6 Копирование (для KIP660)

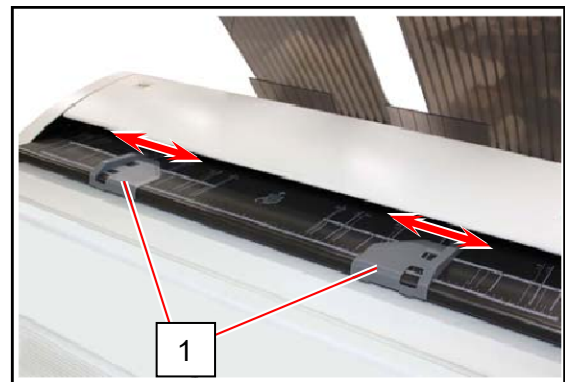
Подробное руководство по выполнению функции копирования смотрите в разделе “РУКОВОДСТВА” на сенсорном экране пользовательского интерфейса.

1. Нажмите [КОПИРОВАНИЕ] на экране пользовательского интерфейса.



В зависимости от конфигурации системы экран пользовательского интерфейса может отличаться от показанного на рисунке. (На рисунке показано с подключенными опциями)

2. На столе оригиналов для различных форматов нанесены метки, показывающие необходимое положение направляющих оригинала. Установите направляющие оригинала (1) в соответствии с выбранным форматом оригинала.

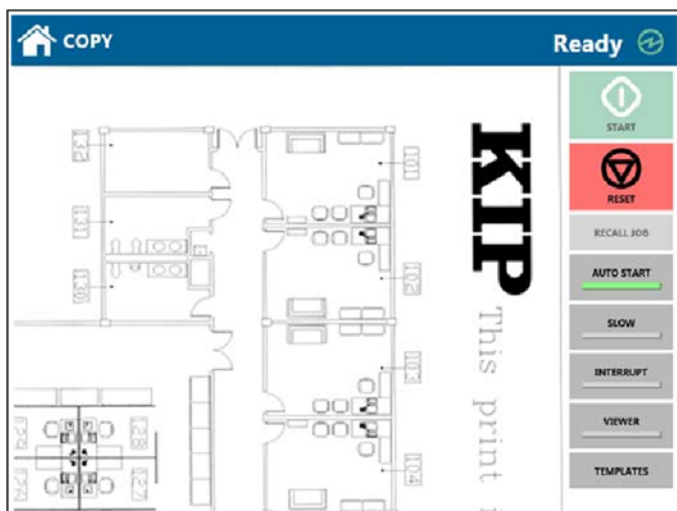


3. Поместите оригинал на стол оригиналов изображением вверх. Далее продвиньте оригинал вперед под блок сканера вдоль направляющих оригинала. Когда передний край оригинала коснется роликов протяжки, машина автоматически захватит оригинал и продвинет в нужное положение.



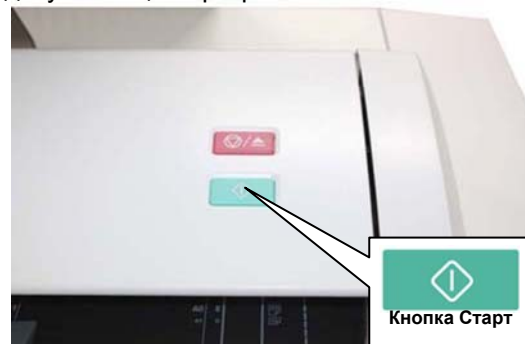


#### 4. KIP 660 начнет процесс копирования.



#### Ссылка

В зависимости от конфигурации контроллера, для начала сканирования, может потребоваться нажатие кнопки Старт. Более подробную информацию о функции «Автозапуск» смотрите в документации программного обеспечения.



#### **▲** ЗАМЕЧАНИЕ

- (1) Во время режима ожидания блок сканера не будет автоматически захватывать оригинал. Сначала выйдите из режима ожидания, коснувшись сенсорного экрана, затем вставляйте оригинал в сканер.
- (2) Для верхнего вывода, аккуратно приподнимите отпечатки на лотке в направлении, показанном стрелкой, чтобы избежать складок на поверхности отпечатков. Большое количество отпечатков нужно снимать по несколько листов в несколько этапов.

**OK**



**Правильно:** Аккуратно

**НЕТ**



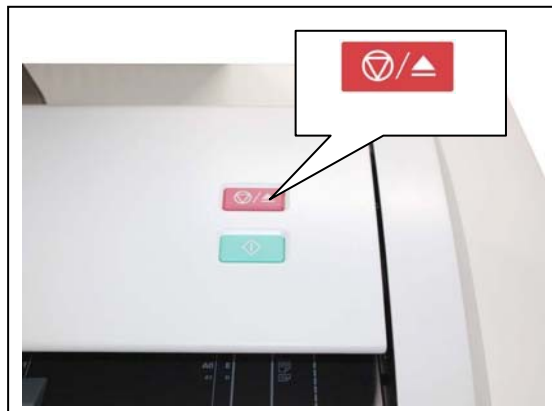
**Неправильно:** Не тяните

Для верхнего вывода принтер будет показывать сообщение «Верхний лоток полон» в случае превышения емкости лотка. Если появится такое сообщение, удалите все отпечатки с верхнего лотка.

## 2. 7 Остановка сканирования или копирования (для KIP 860)

---

1. При необходимости нажмите кнопку отмены сканирования на блоке сканера для немедленной остановки оригинала во время копирования или сканирования.



Нажатие кнопки немедленно останавливает считывание документа. Печать также останавливается, и материал выводится из принтера.



### **ЗАМЕЧАНИЕ**

Не тяните обратно и не удерживайте оригинал на столе оригиналов для остановки протяжки оригинала через блок сканера.

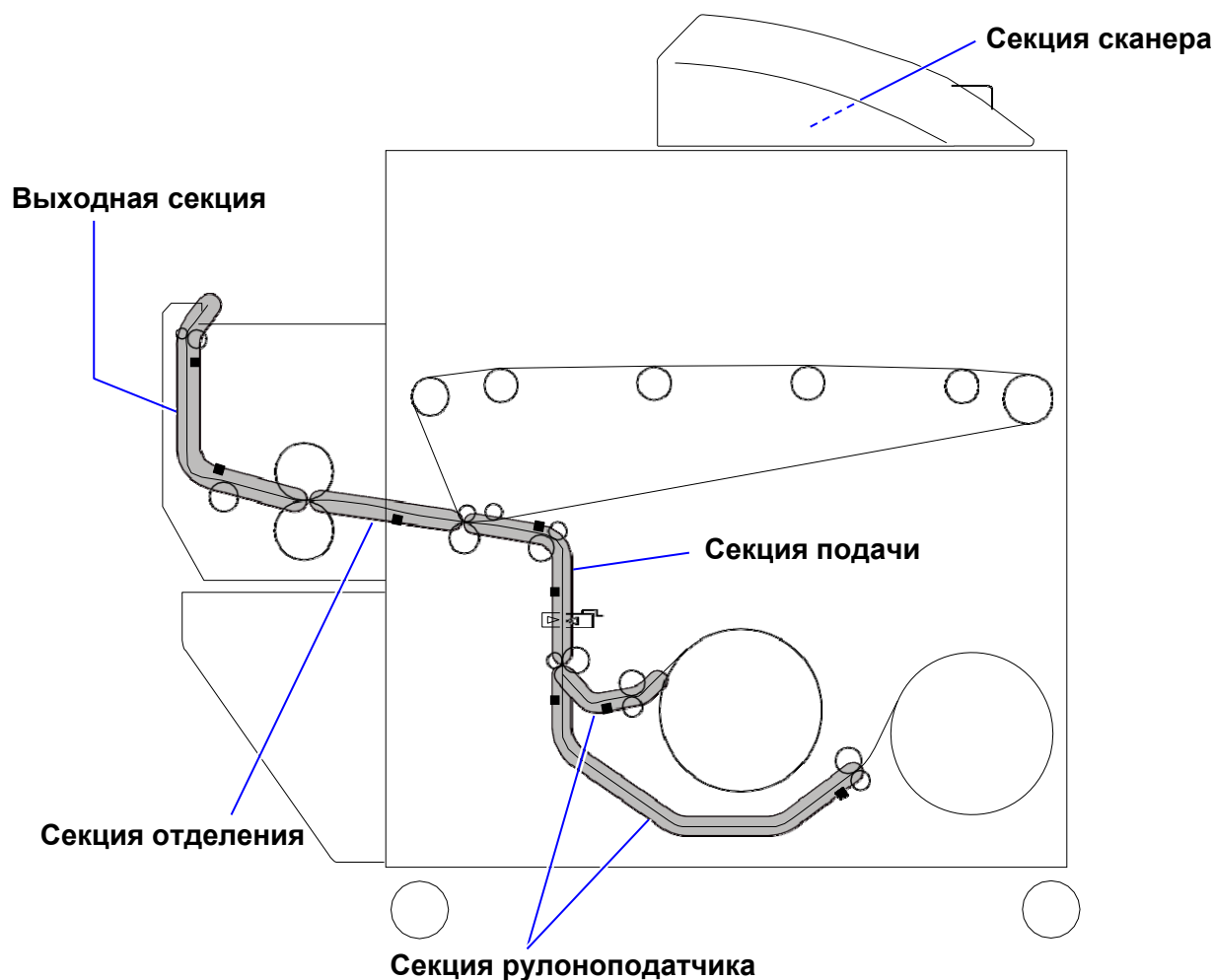
# Глава 3

## Устранение ошибок

	Стр.
<b>3.1 Ошибки подачи материала</b>	3- 2
3.1.1 Замятие в области рулоноподачика (Ошибка подачи рулона 1, 2)	3- 3
3.1.2 Замятие в тракте подачи материала (Ошибка подачи регистрации, Ошибка в тракте подачи материала (3))	3- 6
3.1.3 Замятие в области отделения (Ошибка подачи в области отделения (1))	3- 9
3.1.4 Замятие в области вывода (Ошибка подачи верхнего вывода)	3-12
3.1.5 Замятие оригинала сканера (для KIP 660)	3-14
3.1.6 Дверь открыта во время печати	3-15
3.1.7 Неожиданное отключение питания во время печати.....	3-19
<b>3.2 Ошибки открытых крышек</b> .....	3-22
3.2.1 Податчик рулонов (Открыт податчик 1).....	3-22
3.2.2 Крышка печки (Открыта крышка печки).....	3-22
3.2.3 Левая боковая дверь (Открыта левая боковая дверь).....	3-23
3.2.4 Блок сканера (Открыт блок сканера).....	3-23
<b>3.3 Другие ошибки оператора</b> .....	3-24
3.3.1 Замена рулона.....	3-24
3.3.2 Закончился тонер.....	3-24
3.3.3 Заполнен бункер отработанного тонера.....	3-25
<b>3.4 Сообщения о нарушениях в работе принтера</b> .....	3-26

## 3.1 Ошибки подачи материала

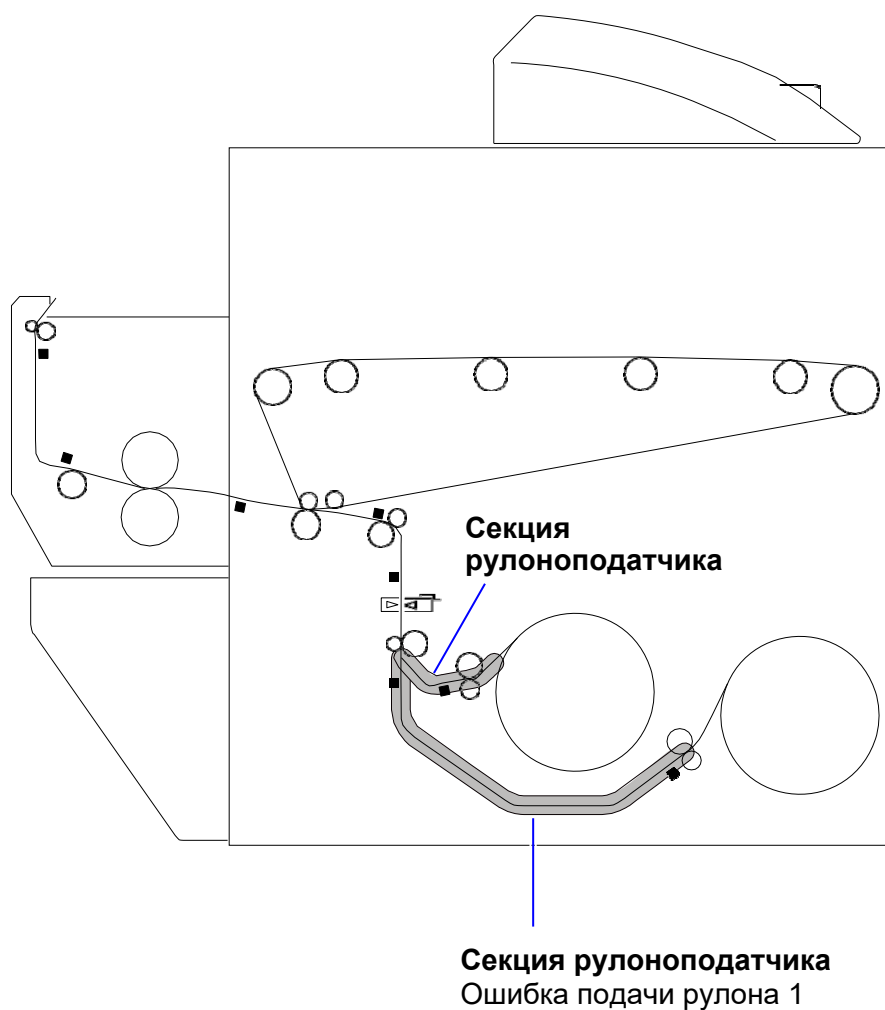
Если произошло замятие материала, на экране пользовательского интерфейса будет отображено "Ошибка подачи XXXX ". Конкретное место замятия при отображении "Ошибка подачи" смотрите ниже.



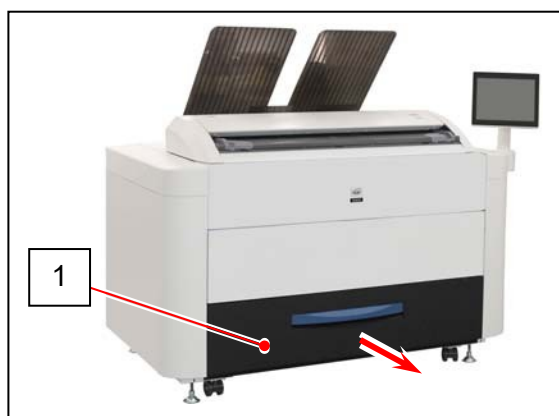
### ЗАМЕЧАНИЕ

- (1) При удалении застрявших листов действуйте аккуратно, чтобы лист не порвался и был удален полностью,
- (2) Осторожно удаляйте застрявший материал. Если он не прошел печку, тонер на нем может просыпаться. Если тонер попал в глаза или рот, немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- (3) Осторожно удаляйте застрявший материал. Если он не прошел печку, тонер на нем может просыпаться на вашу одежду. Удалите пыль с ткани. Используйте холодную воду, чтобы смыть тонер. Использование горячей воды может оставить пятно.

### 3. 1. 1    **Замятие в секции рулоноподачика (Ошибка подачи рулона 1, 2)**

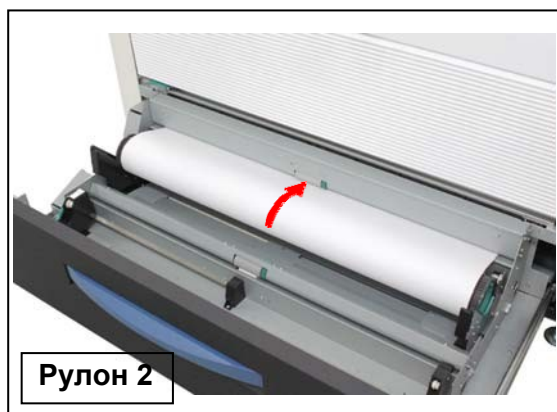
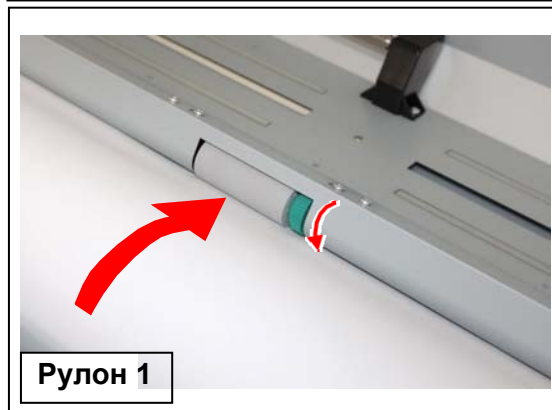
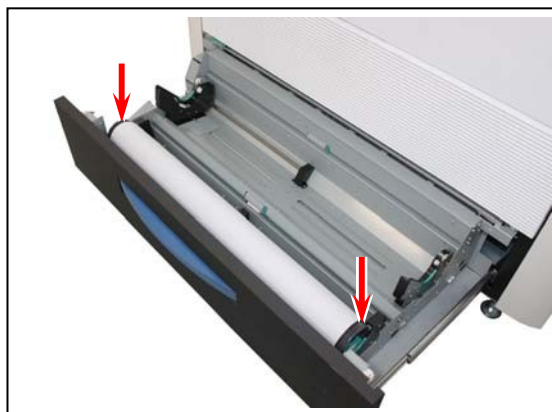


1. Откройте рулоноподачик (1). И затем намотайте материал на рулон.



2. Если передний край надорван или измят, то его следует обрезать.

3. Поместите рулон в рулоноподачник правильно.



### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Внешний обод на фланце должен быть совмещен с черным треугольником на боковом держателе. В противном случае возможно падение рулона в податчик или неправильная подача материала.



Правильно

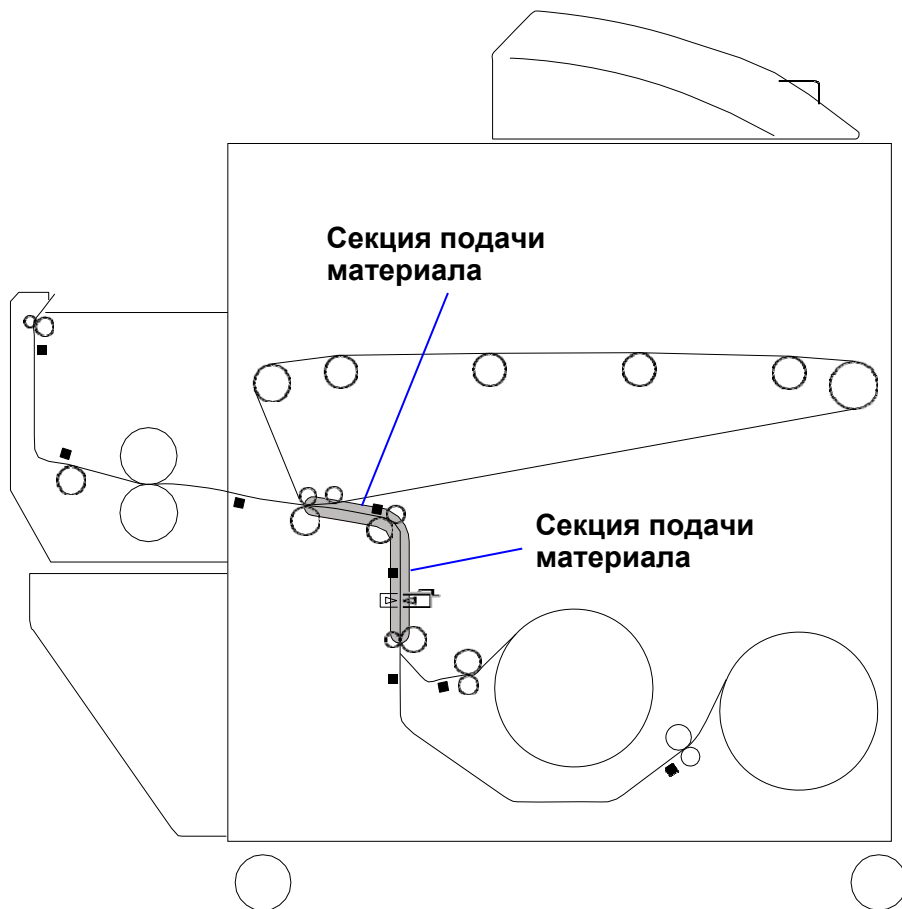


Неправильно

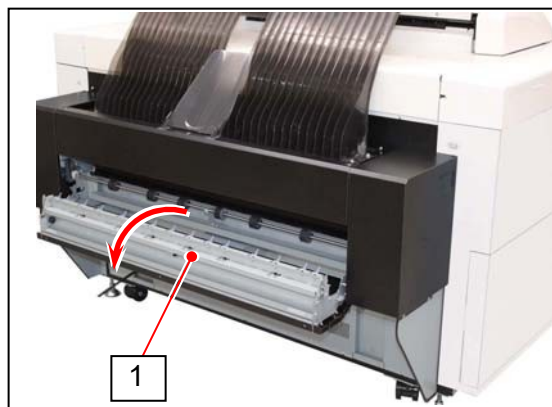
4. Закройте рулоноподачик.



### 3. 1. 2 Замятие в тракте материала (Ошибка подачи регистрации, ошибка подачи материала (3))



1. Откройте крышку печки (1).





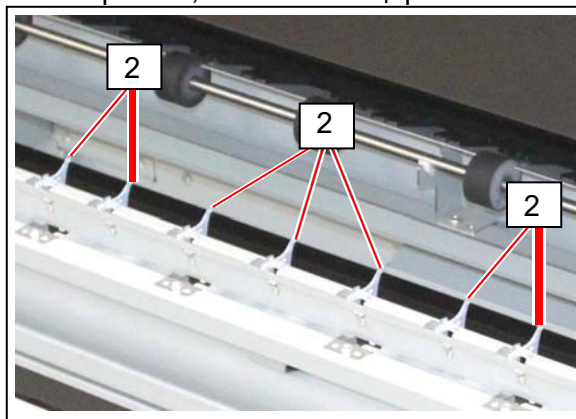
2. Захватите и осторожно потяните и удалите застрявший лист на себя.



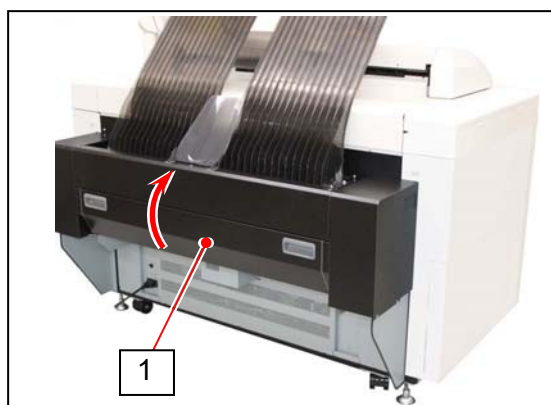
### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

(1) Внутри, за выходной крышкой печки очень горячие детали. Во избежание ожогов не касайтесь любых деталей в зоне нагревателя. Замятый материал также может быть очень горячим. Будьте осторожны, чтобы не получить ожог при его извлечении.

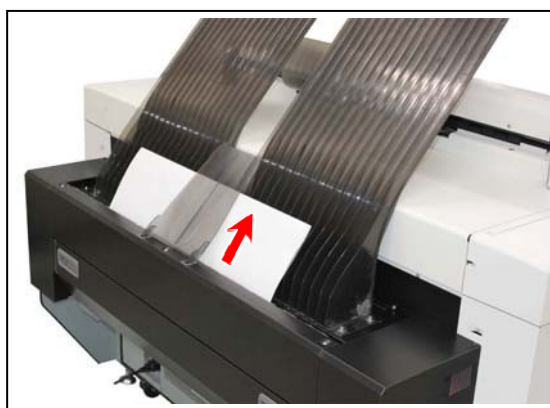
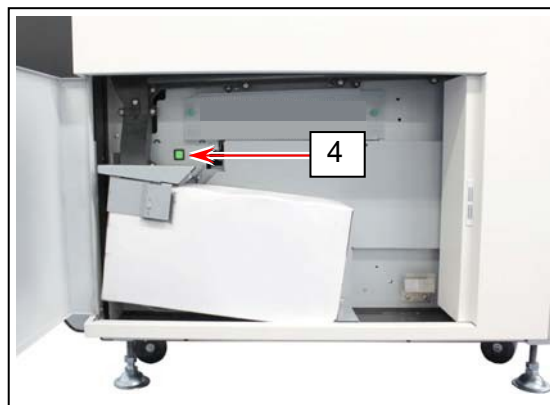
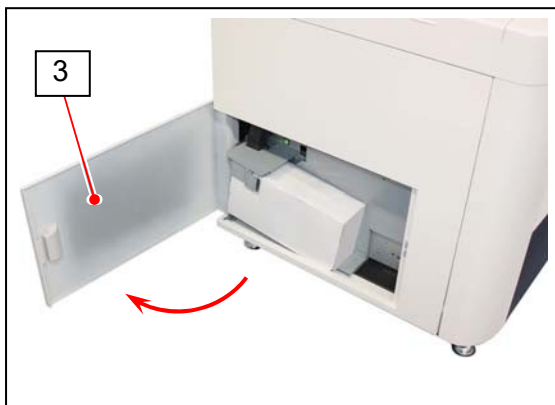
(2) Пальцы отделения (2) с острым краем находятся на внутренней поверхности крышки печки. Будьте осторожны, чтобы не поцарапаться о них при удалении листа.



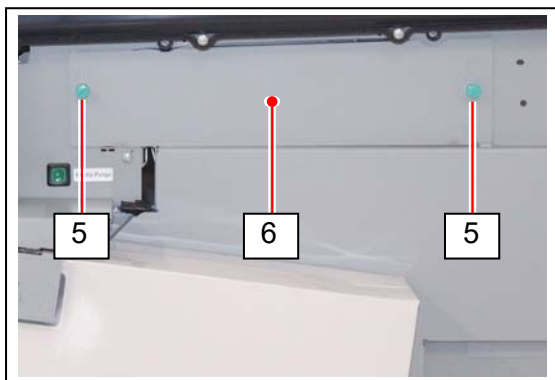
3. Закройте крышку печки (1).



4. После удаления доступных оставшихся листов откройте левую боковую дверь (3). Нажмите выключатель очистки (4), чтобы заставить систему привода материала принтера включиться и выбросить оставшийся лист, который недоступен на шаге 2.



5. Если какой-либо лист все еще остается даже после использования выключателя очистки (4), ослабьте обе ручки (5), чтобы снять левую боковую крышку (6).

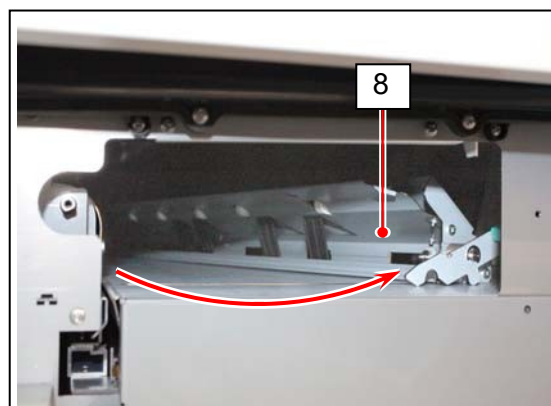
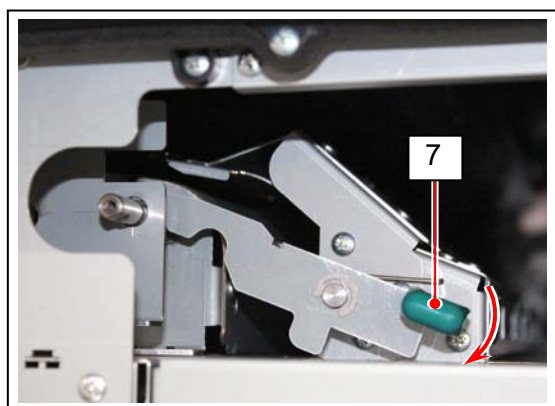


#### Ссылка

Когда левая боковая крышка (6) снята, пользовательский интерфейс KIP отображает другое состояние «Левая боковая крышка открыта».

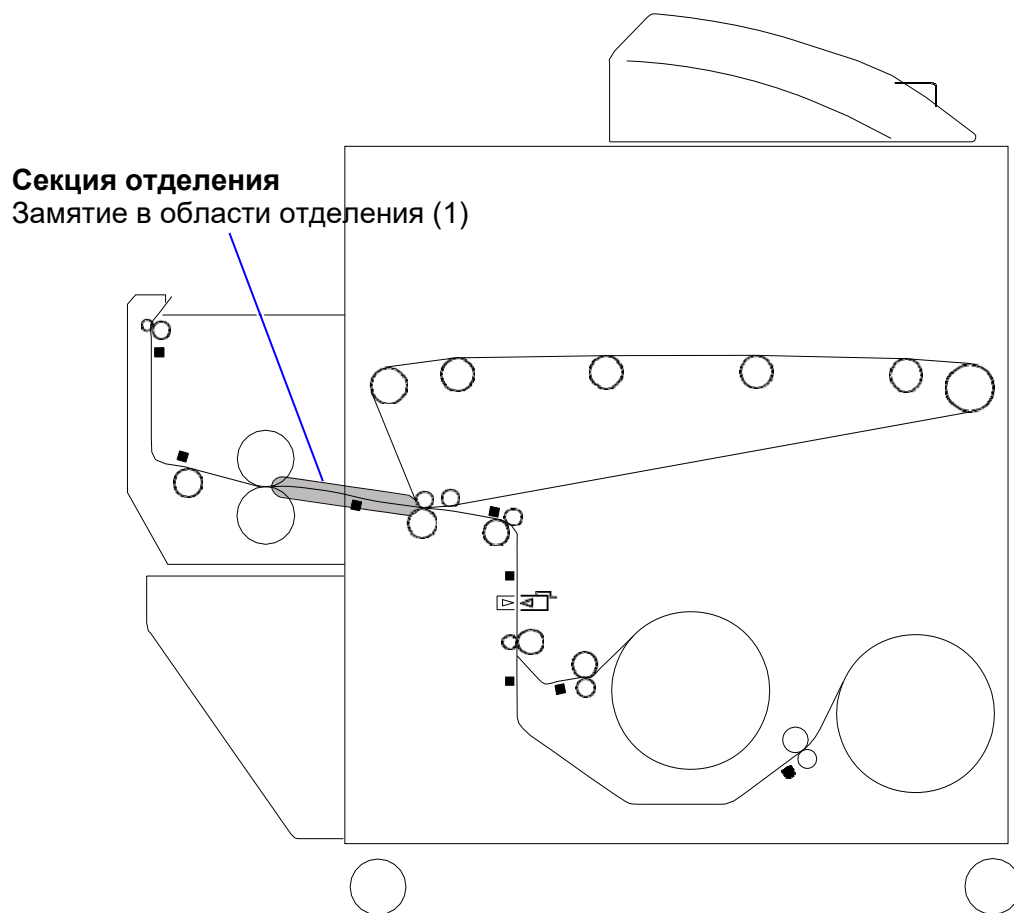
После удаления всех листов верните левую боковую крышку (6) на место, и сообщение «Открыта левая крышка» будет автоматически сброшено.

6. Нажмите и удерживайте рычаг (7) вниз, а затем полностью переместите (поверните) весь податчик (8) в направлении передней части принтера. Удалите оставшийся лист.

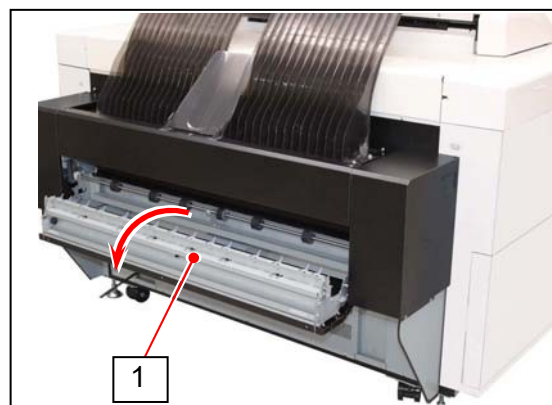


Верните устройство подачи (8), левую боковую крышку (6) и левую боковую дверцу (3) на место.

### 3. 1. 3    **Замятие в области отделения (Ошибка подачи в области отделения (1))**



1. Откройте крышку печки (1).



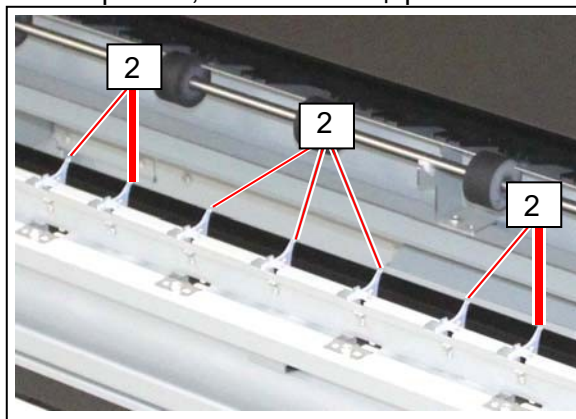
2. Захватите и осторожно потяните, и удалите застрявший лист на себя.



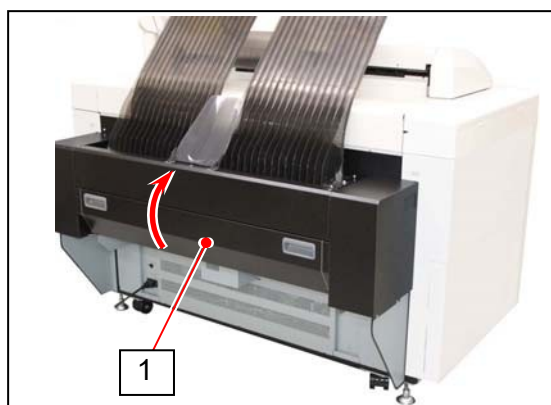
### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

(1) Внутри, за выходной крышкой печки очень горячие детали. Во избежание ожогов не касайтесь любых деталей в зоне нагревателя. Замятый материал также может быть очень горячим. Будьте осторожны, чтобы не получить ожог при его извлечении.

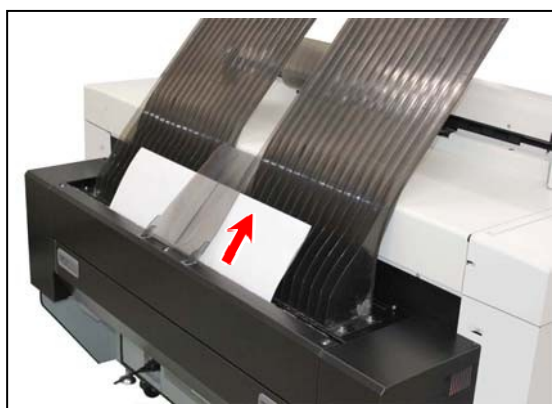
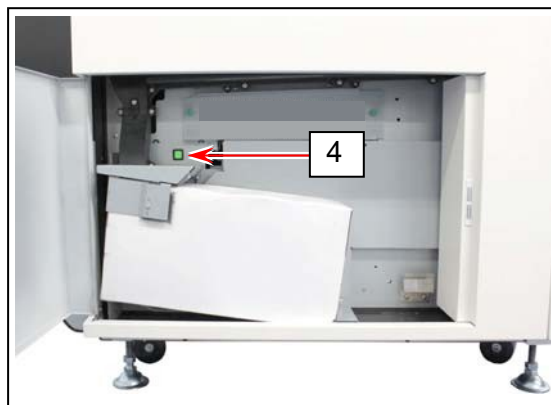
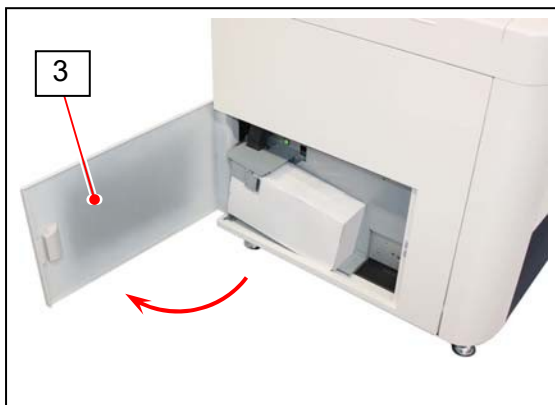
(2) Пальцы отделения (2) с острым краем находятся на внутренней поверхности крышки печки. Будьте осторожны, чтобы не поцарапаться о них при удалении листа.



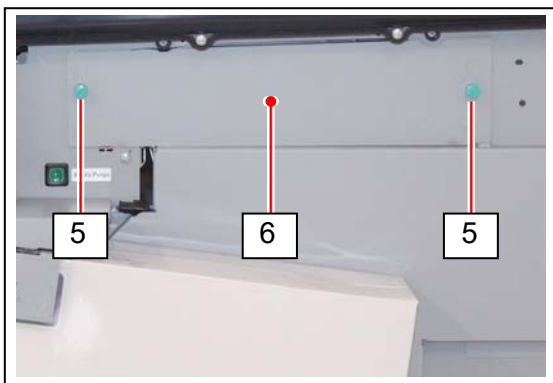
3. Закройте крышку печки (1).



4. После удаления доступных оставшихся листов откройте левую боковую дверь (3). Нажмите выключатель очистки (4), чтобы заставить систему привода материала принтера включиться и выбросить оставшийся лист, который недоступен на шаге 2.



5. Если какой-либо лист все еще остается даже после использования выключателя очистки (4), ослабьте обе ручки (5), чтобы снять левую боковую крышку (6).

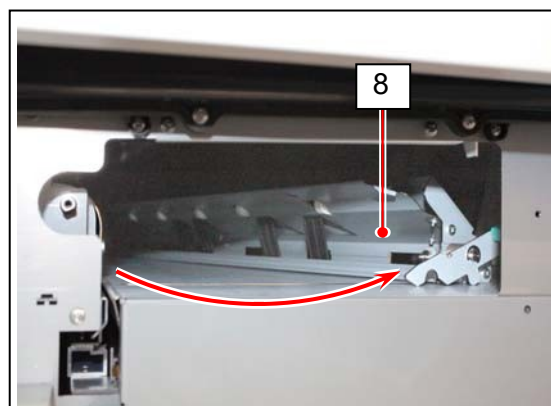
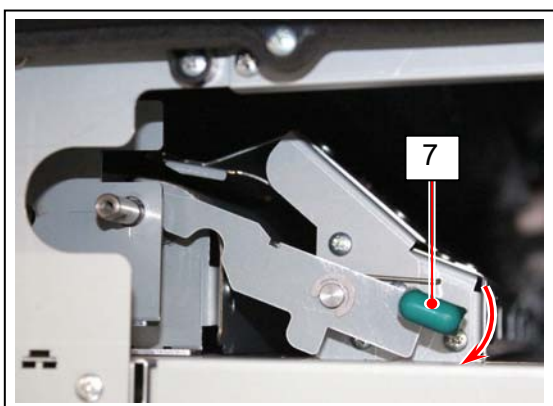


#### Ссылка

Когда левая боковая крышка (6) снята, пользовательский интерфейс KIP отображает другое состояние «Левая боковая крышка открыта».

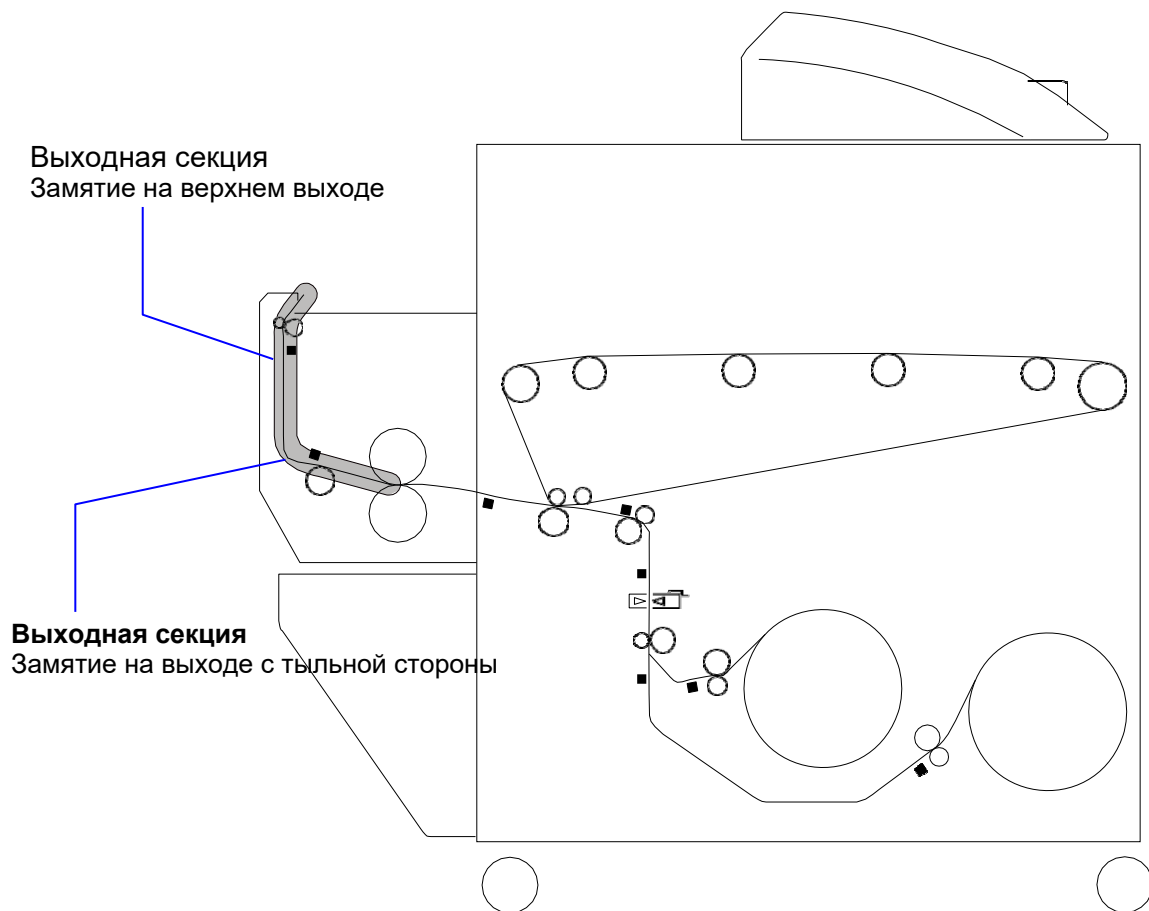
После удаления всех листов верните левую боковую крышку (6) на место, и сообщение «Открыта левая крышка» будет автоматически сброшено.

6. Нажмите и удерживайте рычаг (7) вниз, а затем полностью переместите (поверните) весь податчик (8) в направлении передней части принтера. Удалите оставшийся лист.

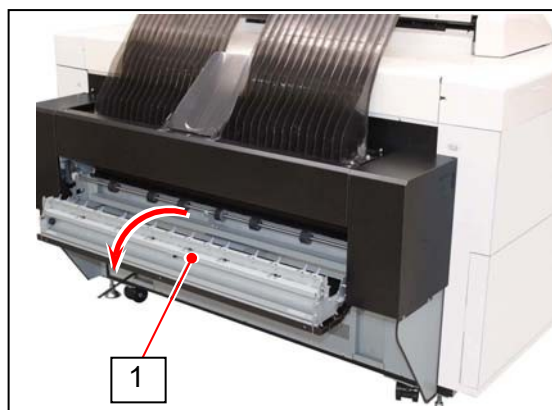


Верните устройство подачи (8), левую боковую крышку (6) и левую боковую дверцу (3) на место.

### 3. 1. Замятие в выходной секции (Ошибка подачи на выходе назад, ошибка подачи на выходе вверх)



1. Откройте крышку печки (1).



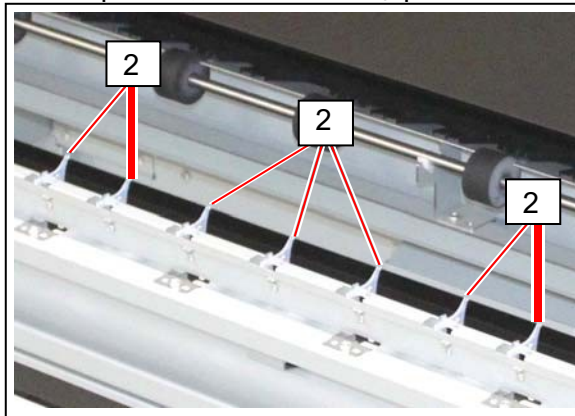
2. Захватите и осторожно потяните и удалите застрявший лист на себя.



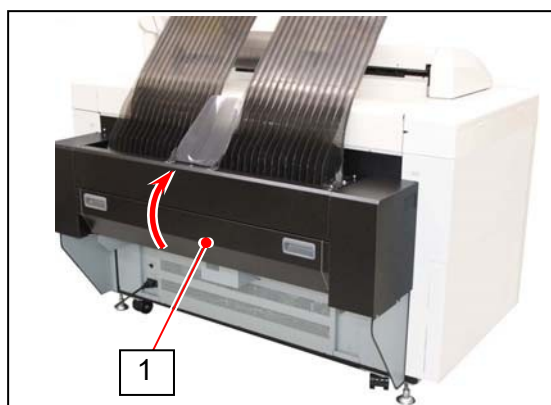
### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

(1) Внутри, за выходной крышкой печки очень горячие детали. Во избежание ожогов не касайтесь любых деталей в зоне нагревателя. Замятый материал также может быть очень горячим. Будьте осторожны, чтобы не получить ожог при его извлечении.

(2) Пальцы отделения (2) с острым краем находятся на внутренней поверхности крышки печки. Будьте осторожны, чтобы не поцарапаться о них при удалении листа.



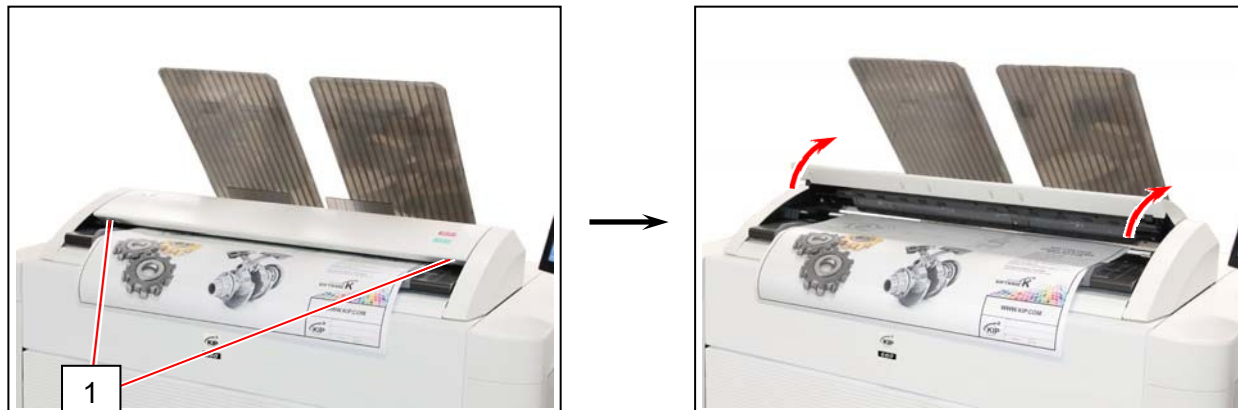
3. Закройте крышку печки (1).



### 3 1. 5    **Замятие в секции сканера (Замятие документа в сканере) (для KIP 660)**

Если оригинал замялся во время сканирования, экран пользовательского интерфейса отобразит сообщение “Замятие оригинала”. Следуйте нижеприведенным инструкциям для удаления замятого оригинала.

1. Поднимите верхнюю часть сканера, удерживая ее с двух сторон.



2. Удалите замятый материал.

3. Аккуратно опустите верхнюю часть сканера и плотно закройте ее.



#### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Для закрытия сканера необходимо нажимать на правую и левую часть сканера. Не закрывайте его, нажимая только на одну сторону.

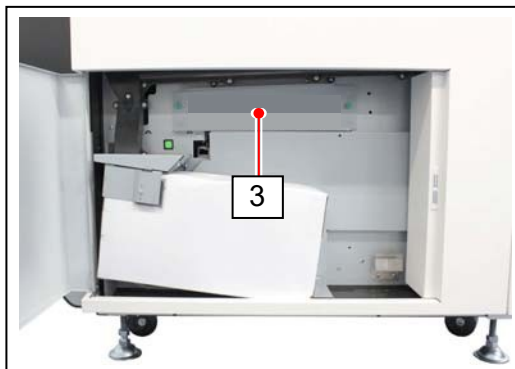
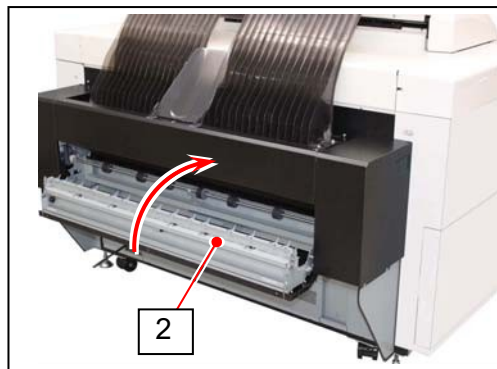
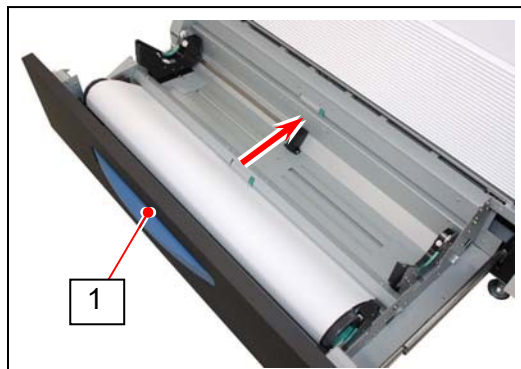


## 3. 1. 6 Дверь открыта во время печати

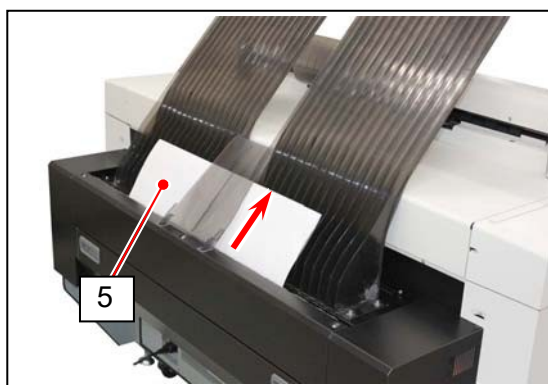
Принтер выполняет надлежащий «цикл остановки печати», обреза носитель при печати и указывая соответствующий код ошибки / замятия в случае ошибки / замятия. Но это не происходит в случае, если рулоноподатчик, крышка печки или левая боковая дверь открываются случайно. В этом случае следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы печатный материал можно было обрезать и извлечь вручную.

**Если материал остановился безопасно:**

1. Закройте открытый рулоноподатчик (1), крышку печки (2) или левую боковую дверь (3).



2. Нажмите и удерживайте переключатель очистки (4) до тех пор, пока материал не будет

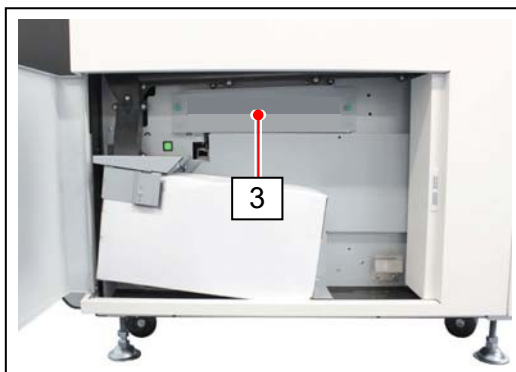
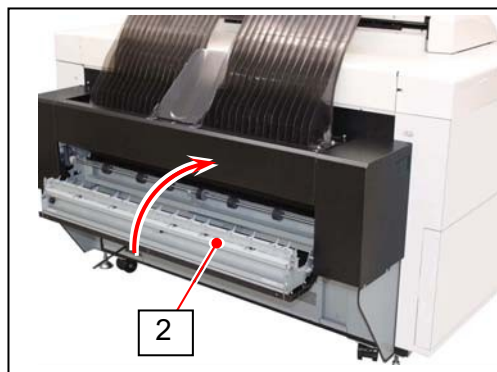
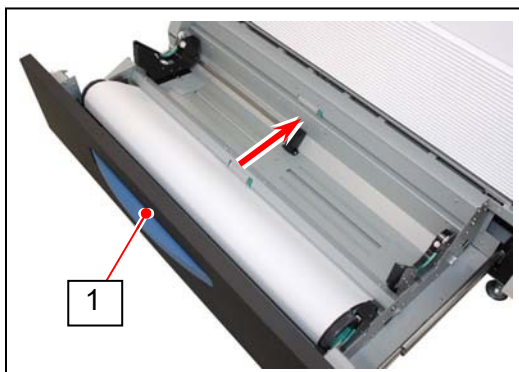


обрезан и лист (5) не будет выведен.

3. Когда лист выйдет, отпустите выключатель очистки (4).

**Если лист застрял в печке и не извлекается автоматически:**

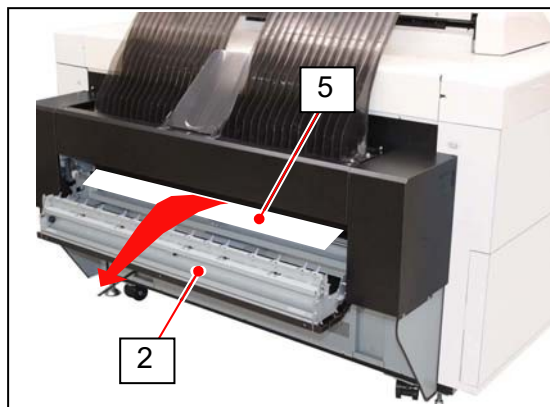
1. Закройте открытый рулоноподатчик (1), крышку печки (2) или левую боковую дверцу (3).



2. Нажмите и удерживайте переключатель очистки (4) до тех пор, пока материал не обрежется. Отпустите переключатель очистки сразу после обрезки материала.



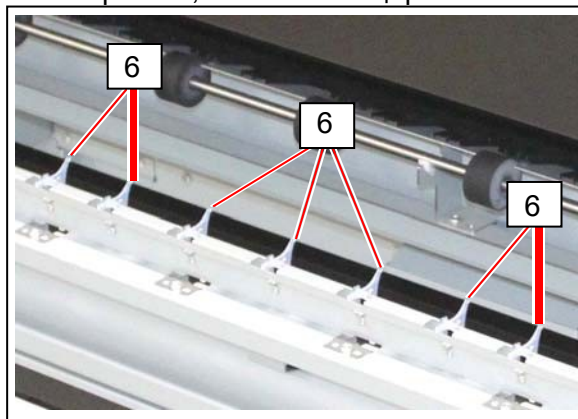
3. Откройте крышку печки (2), осторожно потяните и удалите застрявший лист (5).



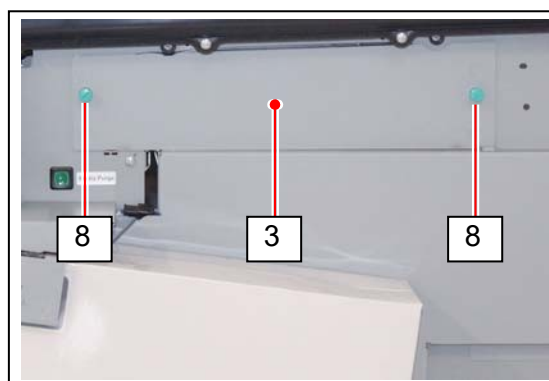
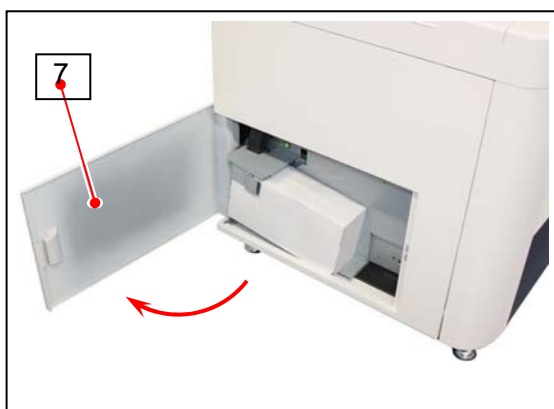
## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

(1) Внутри, за выходной крышкой печки очень горячие детали. Во избежание ожогов не касайтесь любых деталей в зоне нагревателя. Замятый материал также может быть очень горячим. Будьте осторожны, чтобы не получить ожог при его извлечении.

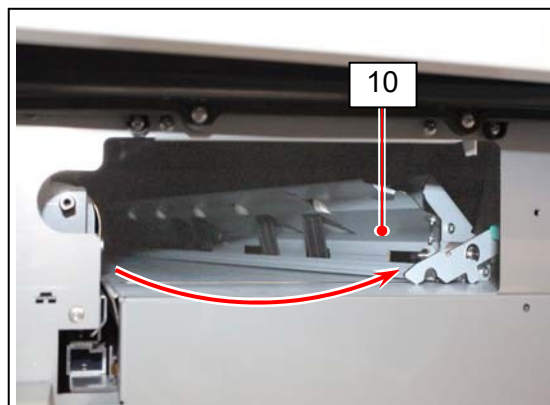
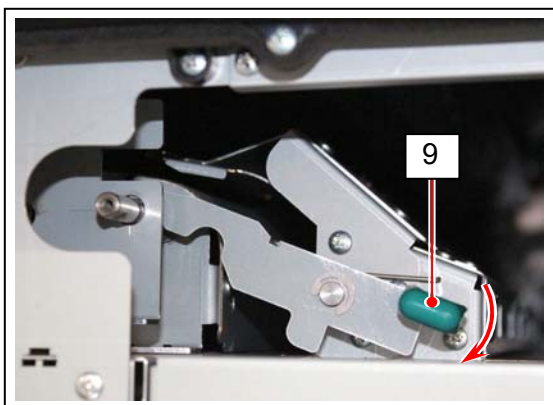
(2) Пальцы отделения (6) с острым краем находятся на внутренней поверхности крышки печки. Будьте осторожны, чтобы не поцарапаться о них при удалении листа.



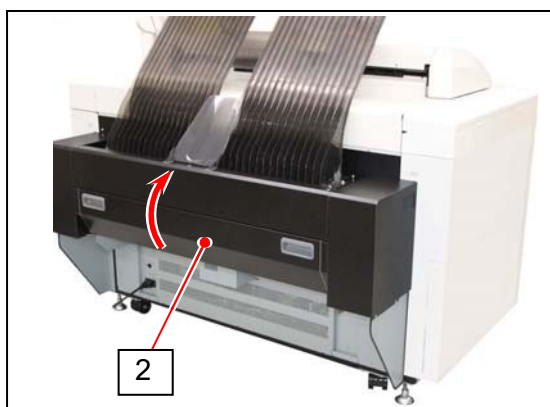
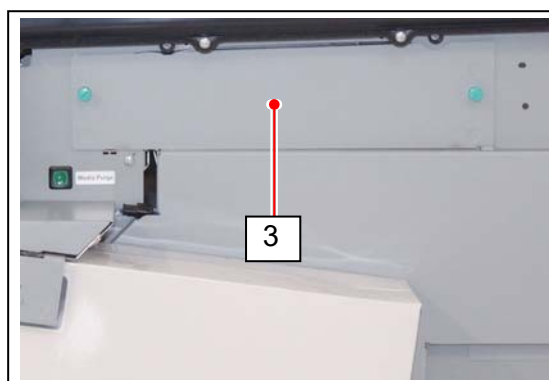
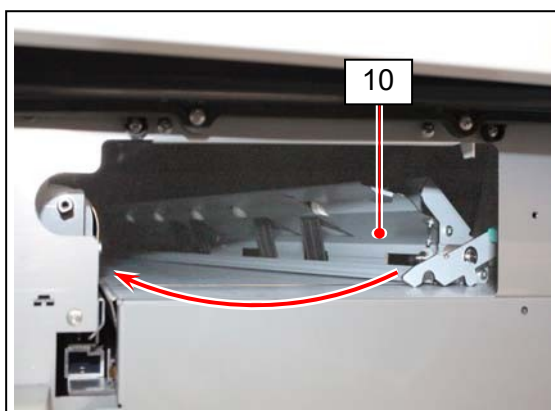
4. Откройте левую боковую дверку (7). Ослабьте 2 ручки (8), чтобы отсоединить левую боковую крышку (3).



5. Нажмите и удерживайте рычаг (9) вниз, а затем полностью переместите (поверните) весь податчик (10) в направлении передней части принтера. Извлеките оставшийся (часть листа) лист.



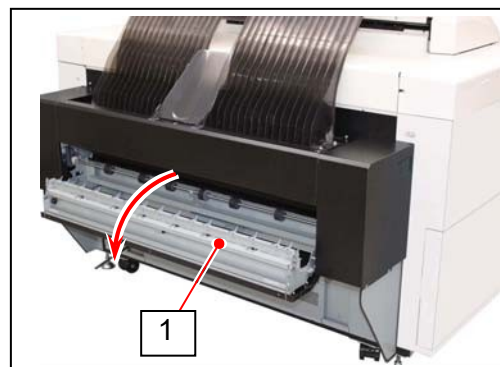
6. Верните блок подачи (10), левую боковую крышку (3) и крышку печки (2) на место.



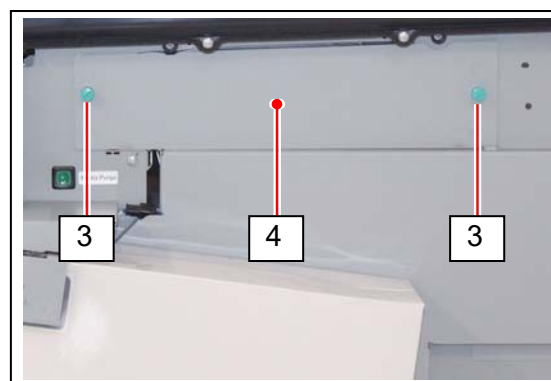
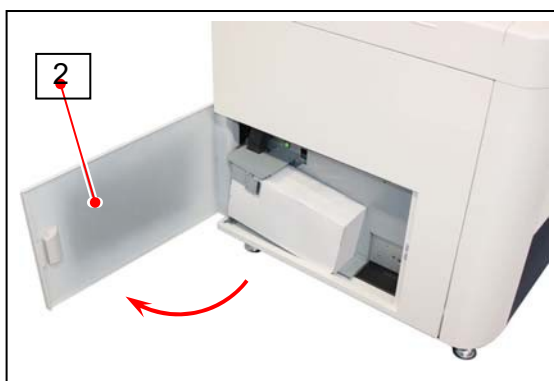
## 3 1. 7 Неожиданное отключение питания во время печати

В случае неожиданного отключения электроэнергии, случайного выключения аппарата или отсоединения сетевого шнура материал не может быть обрезан нажатием переключателя очистки. Следуйте нижеприведенным инструкциям.

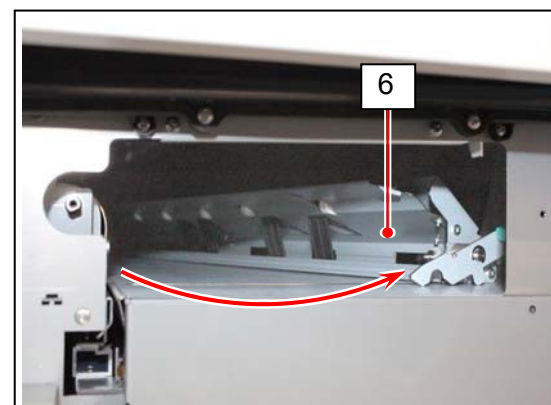
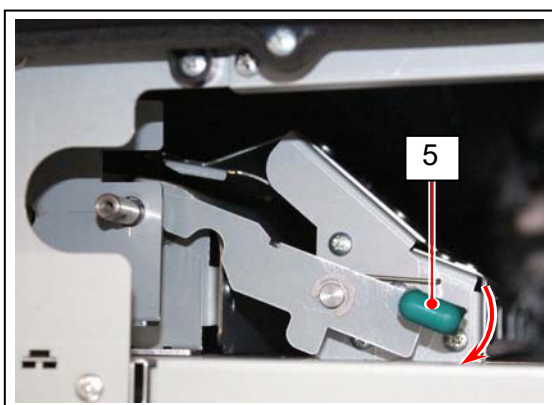
1. Откройте крышку печки (1).



2. Откройте левую боковую дверь (2). Ослабьте 2 ручки (3), чтобы отсоединить левую боковую крышку (4).



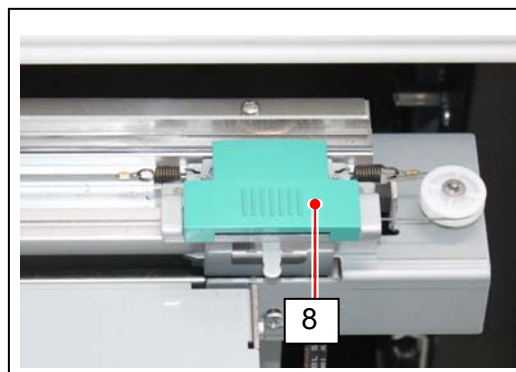
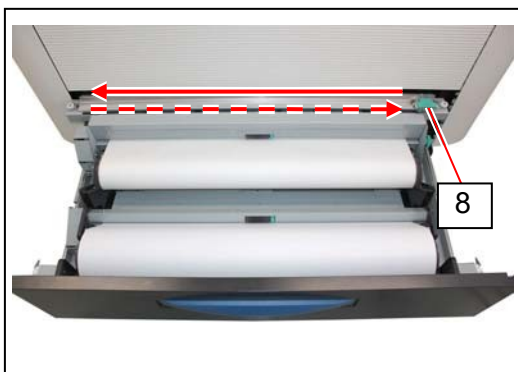
3. Нажмите и удерживайте рычаг (5) вниз, а затем полностью переместите (поверните) весь податчик (6) в направлении передней части принтера.



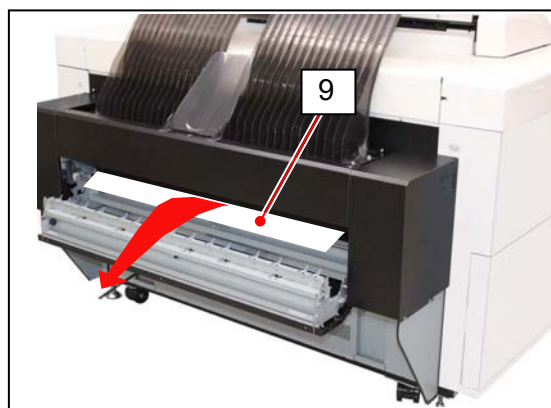
4. Откройте рулоноподатчик (7).



5. Переместите ручку резака (8) на другой конец, чтобы вручную отрезать материал.

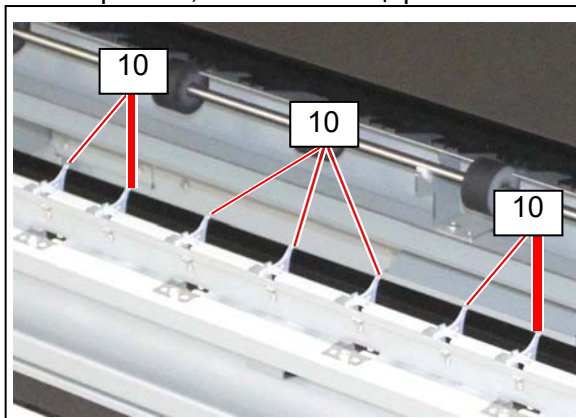


6. Аккуратно удалите замятый материал, потянув его из аппарата.

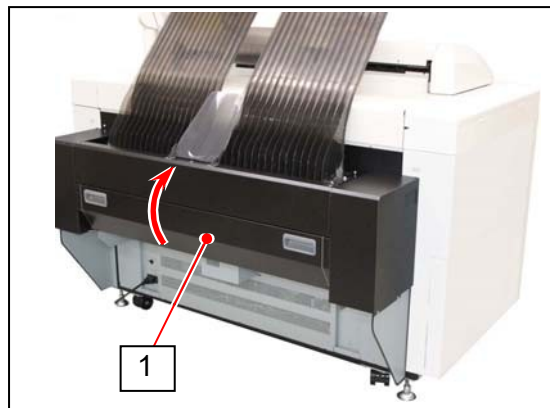
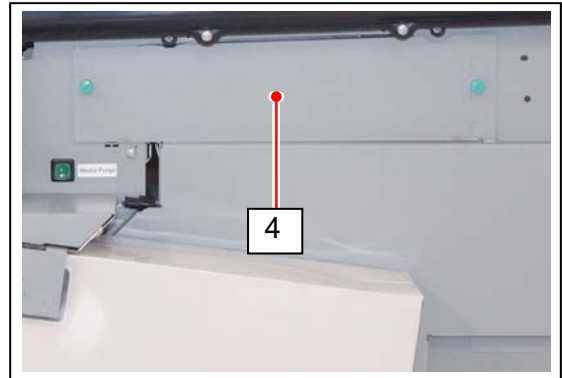
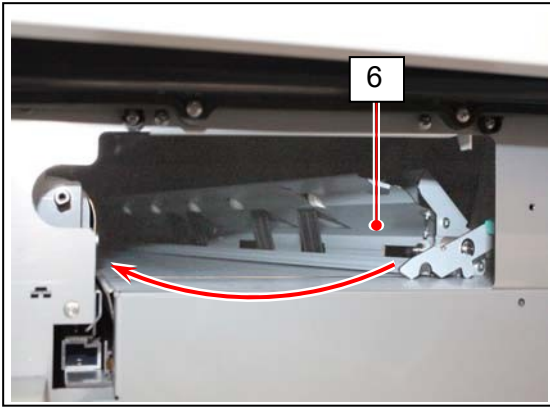


## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- (1) Внутри, за выходной крышкой печки очень горячие детали. Во избежание ожогов не касайтесь любых деталей в зоне нагревателя. Замятый материал также может быть очень горячим. Будьте осторожны, чтобы не получить ожог при его извлечении.
- (2) Пальцы отделения (10) с острым краем находятся на внутренней поверхности крышки печки. Будьте осторожны, чтобы не поцарапаться о них при удалении листа.



7. Верните устройство подачи (6), левую боковую крышку (4) и левую боковую дверцу (1) на место.



## 3 2 Ошибки открытых крышек

"Открыта крышка/дверь" отобразится на экране пользовательского интерфейса, если какая-либо крышка/дверь открыта.

### 3. 2. 1 Податчик рулонов (Открыт податчик 1)

Закройте плотно податчик рулонов, чтобы убрать сообщение "Открыт податчик 1".



### 3. 2. 2 Крышка печки (Открыта крышка печки)

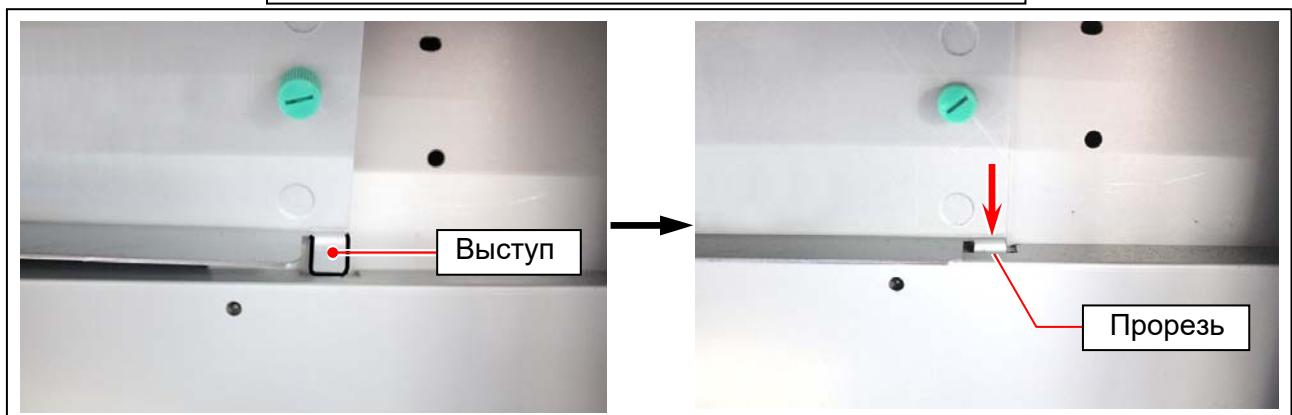
Закройте плотно крышку печки, чтобы сбросить сообщение "Открыта крышка печки".





### 3. 2. 3 Левая боковая дверь (Открыта левая боковая дверь)

Установите на место левую боковую крышку, чтобы сбросить сообщение «Открытая левая крышка».  
Нижняя часть выступа на левой боковой крышке должна входить в прорезь на боковой панели принтера.



### 3. 2. 4 Блок сканера (Открыт блок сканера)

Экран пользовательского интерфейса показывает «Сканер открыт», если блок сканера открыт. (не закрыт надлежащим образом) Надежно закройте блок сканера, чтобы сбросить сообщение «Открыт блок сканера».



## 3. 3 Другие ошибки устраняемые оператором

---

### 3. 3. 1 Замена рулонов

Когда принтер выработает установленный рулонный материал, на экране пользовательского интерфейса будет отображен знак “Замените рулон”.

Если для выполнения текущего задания в принтере нет подходящего рулона, также будет отображен знак “Замените рулон”. Загрузите требуемый рулонный материал в рулоноподачник принтера.

**Процедура замены рулона описана в пункте [2.3 Замена рулонов].**



### 3. 3. 2 Окончание тонера

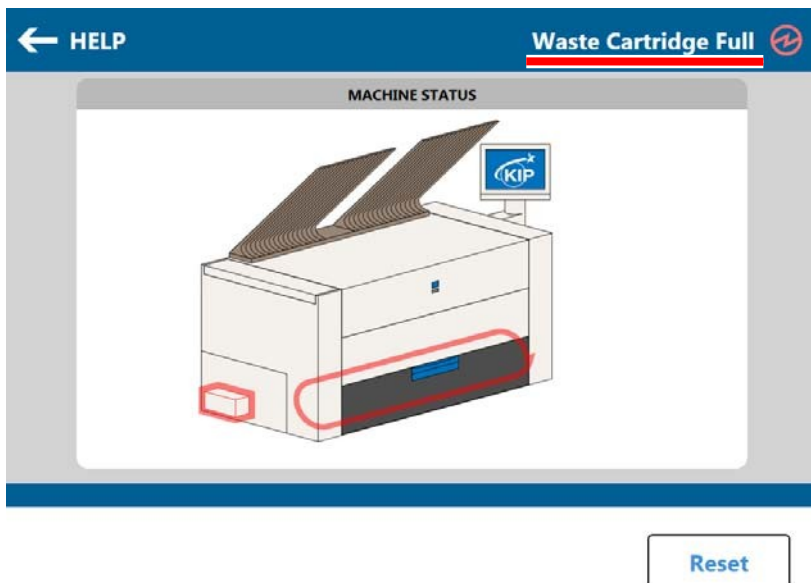
В случае окончания тонера пользовательский интерфейс отображает изображение “Окончание тонера”.

**Процедура замены картриджа с тонером описана в пункте [2.5 Установка картриджа с тонером].**



### 3. 3. 3 Заполнен бункер отработанного тонера

Когда контейнер для отработанного тонера заполнен, на экране пользовательского интерфейса отображается сообщение «бункер отработанного тонера заполнен». Принтер не возобновляет работу до тех пор, пока контейнер для отработанного тонера не будет должным образом заменен. Процедура замены бункера отработанного тонера описана в пункте [2.6 Установка бункера отработанного тонера].



## 3. 4 Ошибки требующие вызова сервисной службы

В случае появления значительных нарушений в работе принтера, которые пользователь не может устранить самостоятельно, принтер остановится и на сенсорном экране будет показан соответствующий код ошибки (или описание и внутренний код ошибки). Так как принтер не может продолжить работу до устранения нарушения, необходимо вызвать представителя сервисной службы.

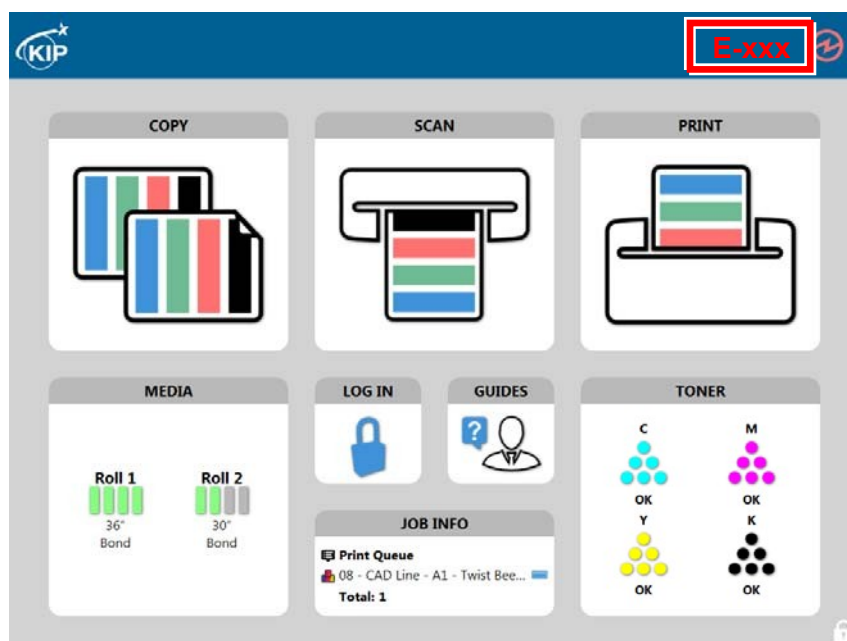
Иногда выключение и последующее включение способствуют устранению ошибки, если она появилась случайно, и не является критической. Если сообщение об ошибке появляется снова, выключите принтер, отсоедините его от сети и вызовите представителя сервисной службы, сообщив ему код ошибки.

Экран пользовательского интерфейса

Сервисные ошибки

- Ошибка сенсора
- Ошибка мотора
- Ошибка обрезчика
- Ошибка вентилятора
- Ошибка температуры печки
- Ошибка печатающей головки
- Ошибка блока питания высокого напряжения
- Ошибка управления плотностью тонера

Соответствующее описание ошибки будет показано в верхней строке сенсорного экрана (область индикации состояния).



# Глава 3

## Обслуживание

	Стр.
<b>4.1 Выходная секция</b> .....	4- 2
4.1.1 Выходные ролики.....	4- 2
<b>4.2 Блок сканера (только KIP 660)</b> .....	4- 6
4.2.1 Стекла сканера, подающие ролики, направляющая пластина.....	4- 6
4.2.2 Сенсоры.....	4- 9
<b>4.3 Сенсорный экран</b> .....	4-11

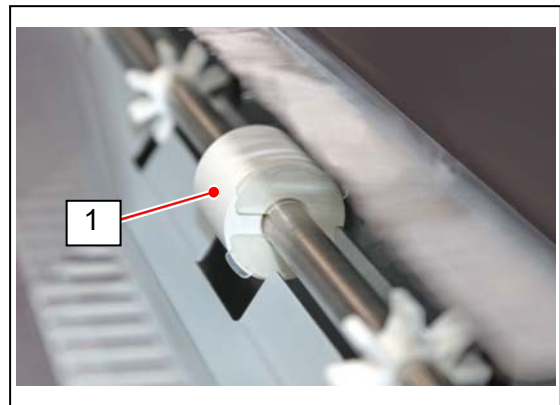
## 4. 1 Выходная секция

### 4. 1. 1 Выходные ролики

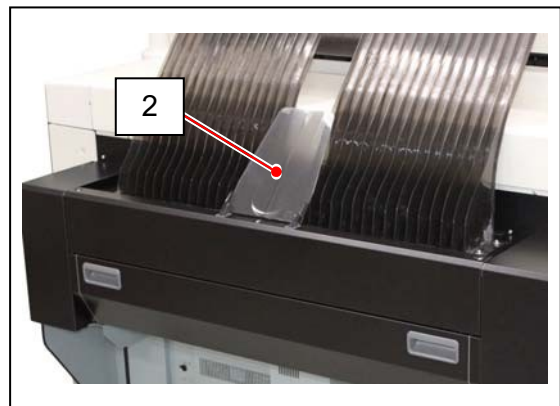
Грязь на выходных роликах может прилипнуть к задней торцевой кромке отпечатка. В этом случае очистите 6 выходных роликов (1) в секции выхода бумаги тряпкой, смоченной водой и хорошо отжатой.

Для профилактики рекомендуется чистить эти выходные ролики раз в неделю. При изготовлении большого количества отпечатков проверьте состояние выходных роликов (1) и надлежащим образом очистите их.

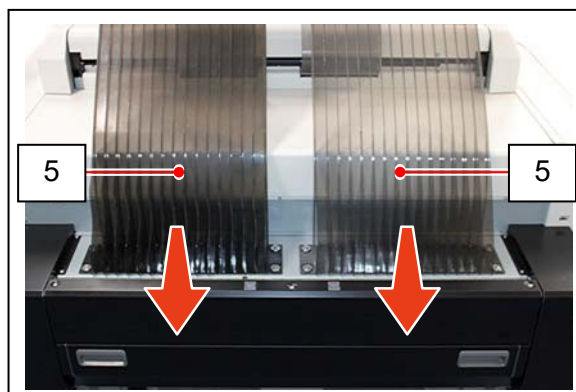
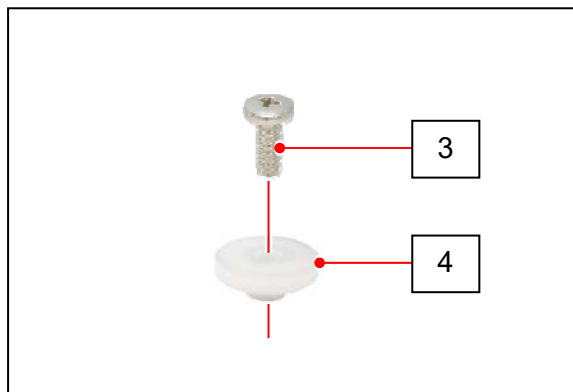
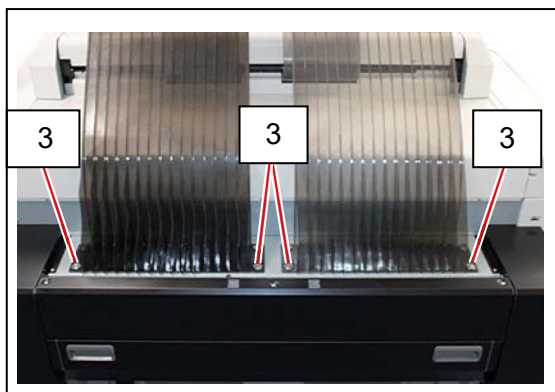
Доступную половину выходного ролика можно очистить одной очисткой. Вся окружность выходных роликов может быть равномерно очищена еженедельной очисткой.



1. Снимите выходной лоток 2 (2).

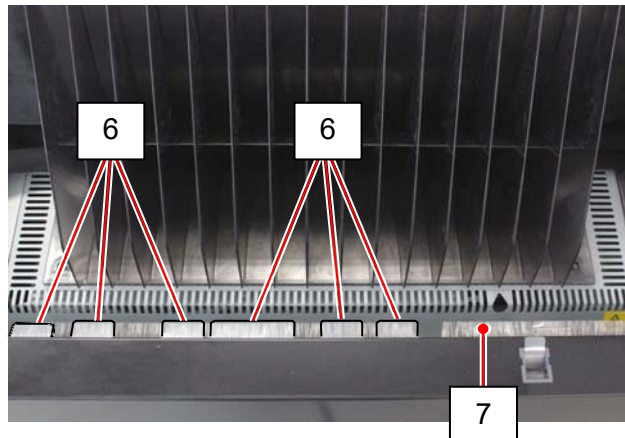


2. Снимите 4 винта (М4х10) (3) чтобы снять кольца (4) и выходные лотки (5).



## **! ЗАМЕЧАНИЕ**

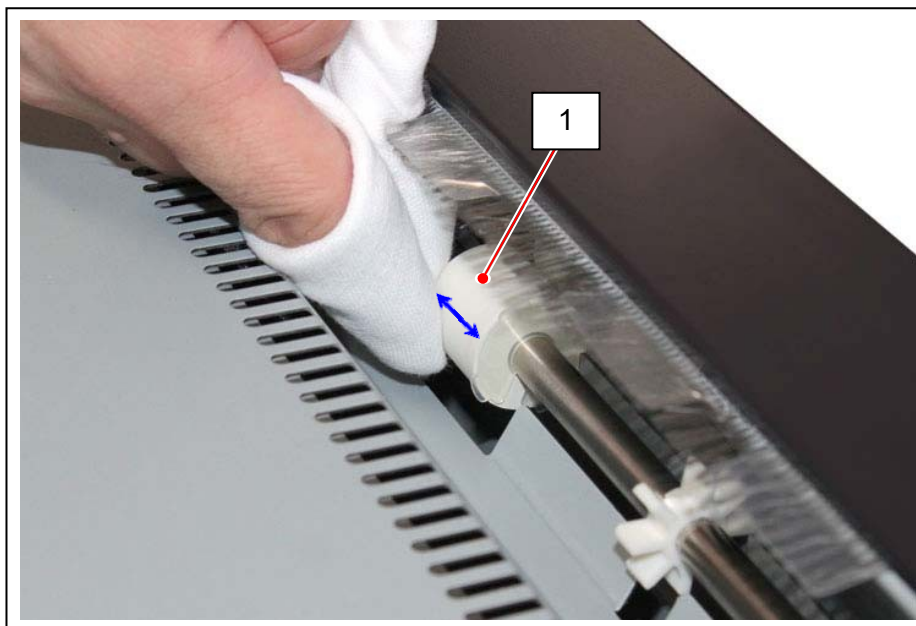
1. Осторожно снимите выходной лоток (5), чтобы не касаться майлара (6) и антистатической щетки (7) друг с другом.



2. Правый и левый выходные лотки отличаются между собой. Пожалуйста, установите их так, чтобы верхние выступы на них были снаружи при установке.

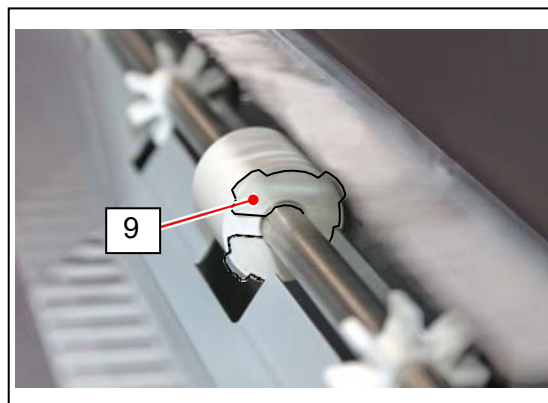


3. Очистите 6 выходных роликов (1) секции выхода бумаги в направлении стрелки тканью, с которой отжали воду.

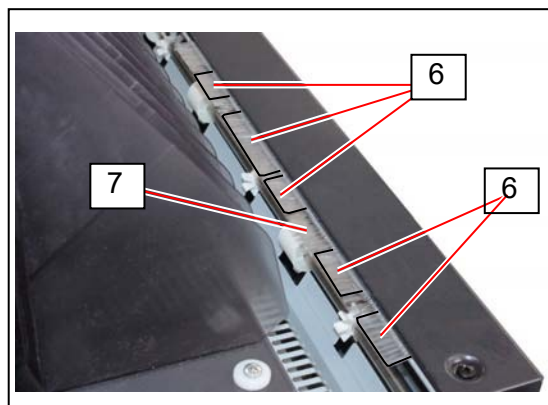


### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

1. Очистите выходные ролики, когда они холодные; например, «перед включением принтера».
2. Тщательно очистите выходные ролики, чтобы не повредить майлар (9), приклеенный к 4 выходным роликам. (Майлара (9) на 2 выходных роликах в центре нет.)



2. Тщательно очистите выходные ролики, чтобы не повредить майлар (6) и антистатическую щетку (7).





### **Ссылка**

Чтобы очистить всю поверхность выходных роликов за один раз, очистите половину окружности выходных роликов, а затем выключите / включите принтер.

Если сделать так, выходные ролики повернутся, и другая сторона (неочищенная) может быть очищена.

## 4. 2    Блок сканера (только KIP 660)

---

### 4. 2. 1    Стекло сканера, подающие ролики, направляющая пластина

Рекомендуется периодически производить очистку стекол сканера, подающих роликов и направляющих пластин. Возможно появление дефектов изображения, если эти детали будут загрязнены.

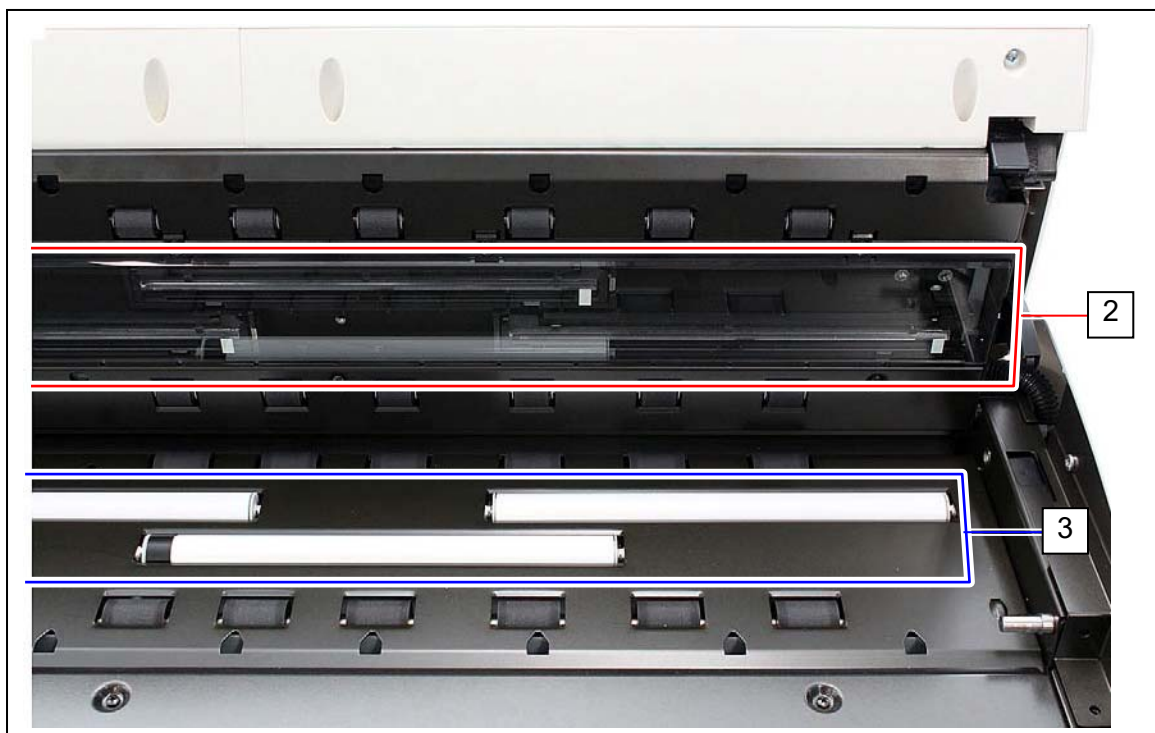
#### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Для удобства демонстрации в данном руководстве показана верхняя крышка сканера полностью открытой (не соответствует фактическому углу открытия).

1. Выключите принтер.
2. Поднимите обе стороны (1) крышки сканера.



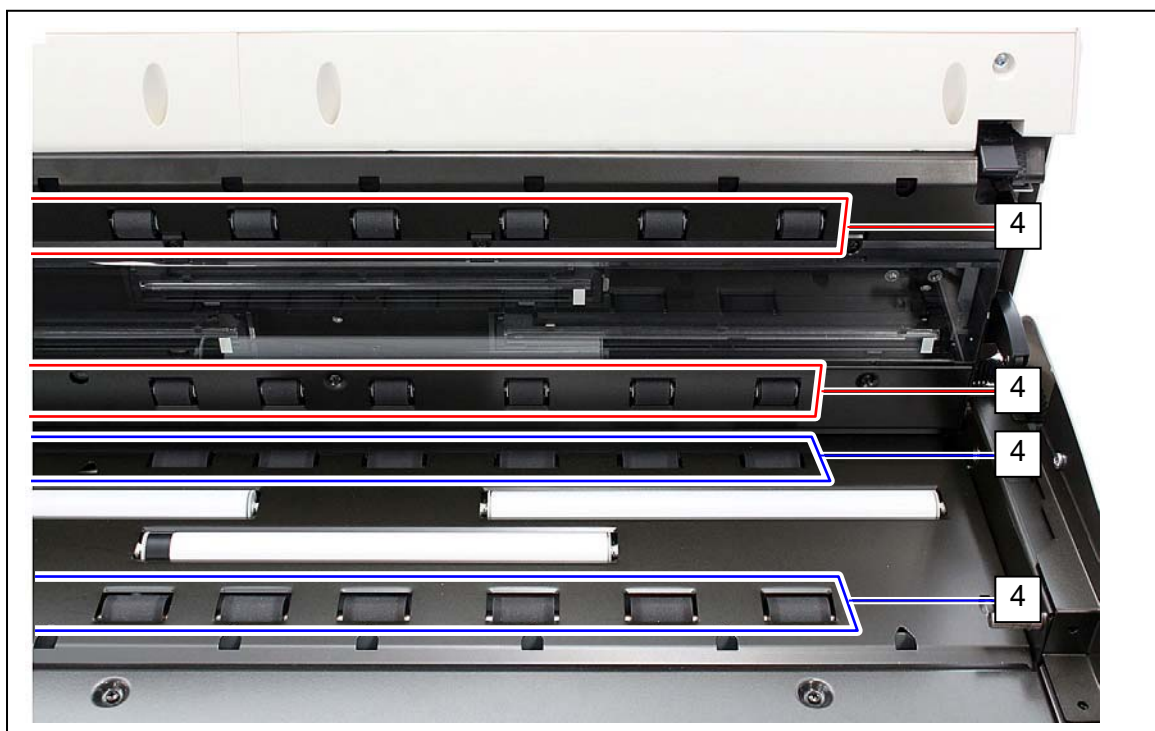
3. Протрите стекло сканера (2) и белые подающие ролики (3) мягкой тряпкой. Используйте смесь равного количества воды и нейтрального моющего средства.



**⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

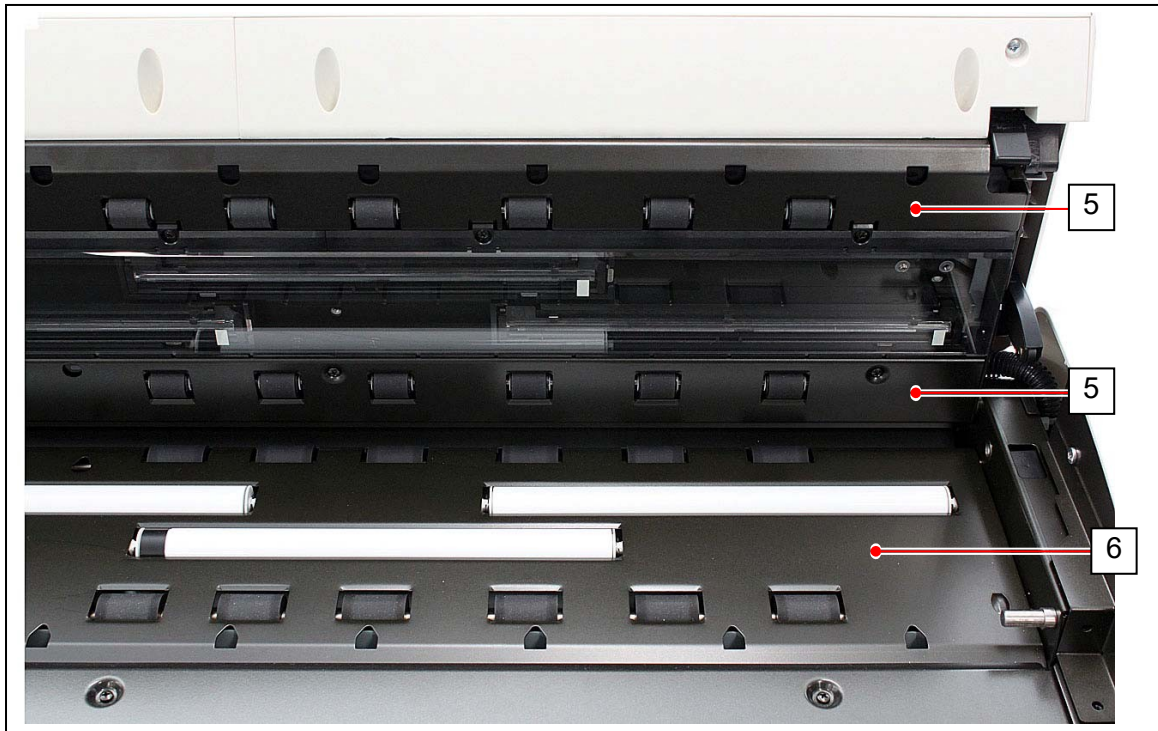
Не используйте органические растворители, стеклоочистители и антистатические средства для очистки.

4. Протрите подающие ролики (резиновые) (4), сухой мягкой тряпкой.

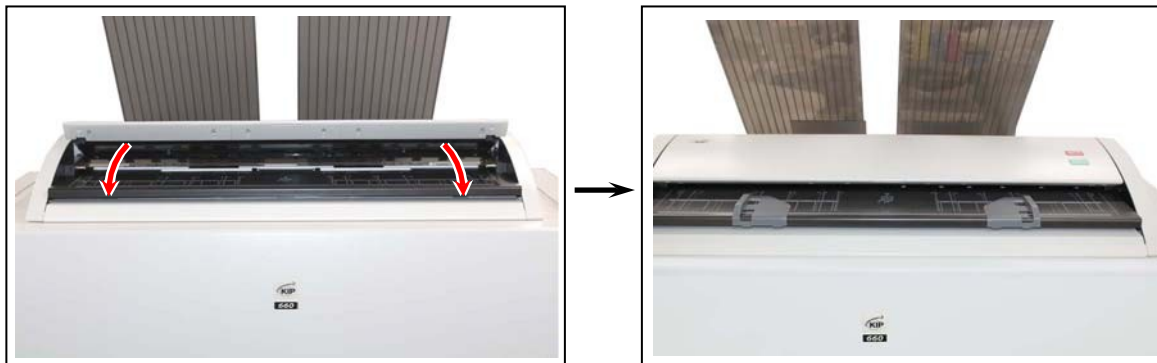


5. Протрите белые подающие ролики досуха.

6. Протрите верхнюю (5) и нижнюю (6) направляющую пластину сухой мягкой тряпкой.



7. Аккуратно опустите крышку сканера и плотно закройте ее.



### ЗАМЕЧАНИЕ

Для закрытия сканера необходимо нажимать на правую и левую часть сканера. Не закрывайте его, нажимая только на одну сторону.

## 4. 2. 2 Сенсоры

Если датчики загрязнены, оригинал может определяться неправильно.

Выполните чистку если это необходимо.

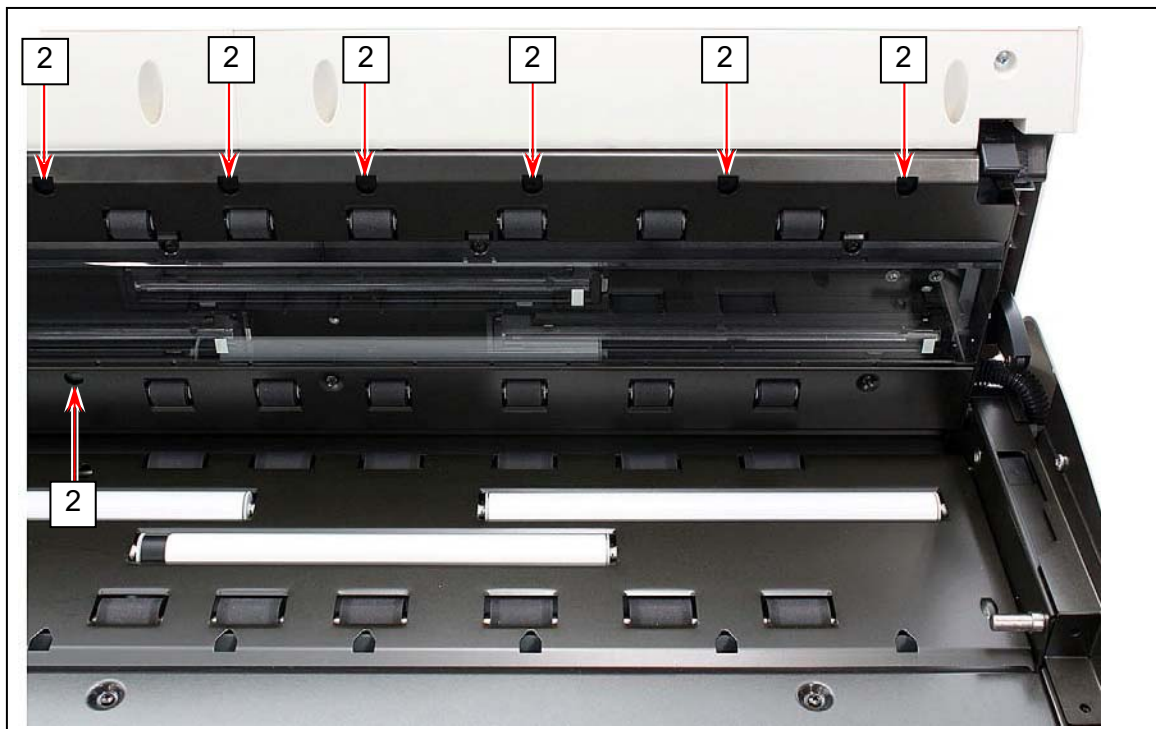
### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Для удобства демонстрации в данном руководстве показана верхняя крышка сканера полностью открытой (не соответствует фактическому углу открытия).

1. Выключите принтер.
2. Поднимите обе стороны (1) крышки сканера.



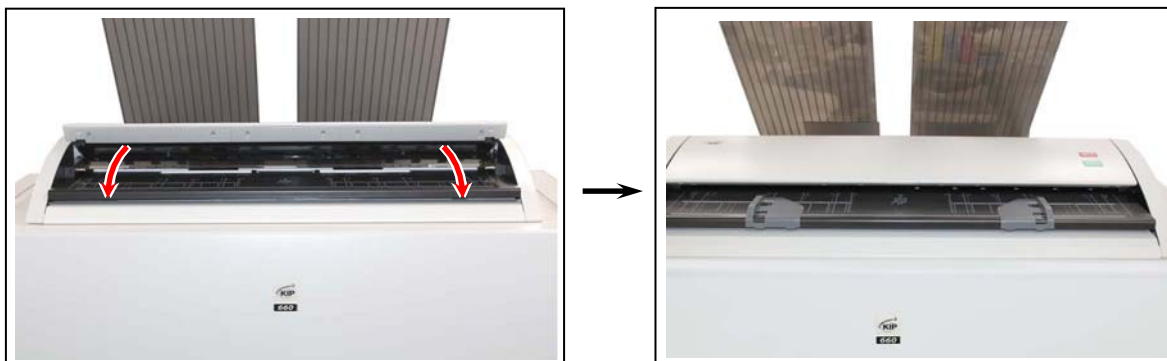
3. Аккуратно протрите датчики (2) сухой ватной палочкой.



**⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Не используйте органические растворители, стеклоочистители и антистатические средства для очистки.

4. Аккуратно опустите крышку сканера и плотно закройте ее.



**⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**

Для закрытия сканера необходимо нажимать на правую и левую часть сканера. Не закрывайте его, нажимая только на одну сторону.

## 4.3 Сенсорный экран

---

1. Протрите сенсорный экран сухой тряпкой.



### **ЗАМЕЧАНИЕ**

Не используйте органические растворители, стеклоочистители и антистатические средства для очистки.

# **ШИРОКОФОРМАТНЫЙ ЦВЕТНОЙ ПРИНТЕР / МФУ Серия KIP 600 Руководство пользователя**

Версия A.2 (11 июня, 2019)

---

Издано Katsuragawa Electric Co., Ltd.  
21-1 Shimomaruko 4-Chome,  
Ota-ku, Tokyo 146-8585, Japan

---

Обратите внимание, что некоторые статьи, иллюстрации и фотографии могут частично отличаться от реальной машины из-за модификации машины и т.п.

- Издано Katsuragawa Electric Co., Ltd. 2019.

Никакая часть данной публикации не может быть скопирована, воспроизведена или распространена в любой форме без письменного разрешения KIP.

---